



3. oldal	Nyílt nap a Rákóczi Főiskolán	4. oldal	Schober Ottóra emlékeztek	5. oldal	Ahol az ige és a sport összehangolódnak	6. oldal	Ismét harkivi gyerekek üdültek Jánosiban	10. oldal	Borok amforában
----------	-------------------------------	----------	---------------------------	----------	---	----------	--	-----------	-----------------

Megérkeztek a szeretet-táskák



A Magyar Református Szeretetszolgálat (MRSZ) immáron több mint egy évtizede minden nyáron meghirdeti tanszergyűjtő akcióját azzal a céllal, hogy a tanévkezdéshez esélyegyenlőséget biztosítsanak a nehéz sorban élő gyermekek számára is.

Folytatás a 4. oldalon

Hálaadás, szórakozás, jövőtervezés



Tartalmas programokban idén sem volt hiány. Ami pedig a nyári táborokban való részvételt illeti, ott rekordot döntöttünk, hisz az anyaországi ilyen jellegű alkalmak mellett Erdélybe és a Felvidékre is ellátogathattunk, hangzott el a Kárpátaljai Magyar Nagycsaládosok Egyesülete (KMNE) nyárbücszútatóján, melyre 420 résztvevővel a hagyományoknak megfelelően a Dédai-tónál került sor. A nyárindító és a nyárbücszútató keretbe foglalja az egész vakációs időszakot, amikor is egy-egy korosztály, vagy a család egy része számára szerveznek élménydús, feltöltődésre alkalmas rendezvényeket.

Folytatás a 2. oldalon

Az elhívástól a diadalig



Részletek a 3. oldalon

Iskola – oltár és műhely

Tanévnyitó a Felsőfokú Szakképzési Intézetben



Az új oktatási előírásoknak megfelelően immáron középiskolai keretek között sajátíthatják el a tananyagot a II. Rákóczi Ferenc Kárpátaljai Magyar Főiskola Felsőfokú Szakképzési Intézetébe felvett

diákok. Az ötven elsős a maga választotta tantárgyakat magasabb óraszámban tanulva készülhet a következő akadály átlépésére: valamelyik felsőfokú intézménybe való felvételre, hangzott el a tanévnyitó ünnepségen.

Az esemény, amelyre a ha-

gyományoknak megfelelően a beregszászi római katolikus templomban került sor, ökumenikus istentisztelettel vette kezdetét. Molnár János esperes-plébános arra emlékeztetett, hogy az Úr kegyelme hívott össze bennünket erre az alkalomra, s ilyenkor a Szent Lelket

szólítjuk meg, hogy adja nekünk a bölcsesség és a tudomány lelkét, hogy Krisztus segítségével megismerjük, mi a helyes, hogy az ő útján járjunk, s eljussunk a vég-ső célhoz, Isten országához.

Folytatás a 2. oldalon

Hálaadással, hittel és reménnyel

30 éves a Tiszapéterfalvai Református Líceum



Zsúfolásig megtelt vasárnap a tivadarfalvai református templom, ahol tanévnyitó ünnepségre és hálaadó istentiszteletre került sor annak apropóján, hogy harminc évvel ezelőtt nyitotta meg kapuit a szomszédságban található Tiszapéterfalvai Református Líceum. A diákokat, szülőket és meghívott vendégeket Páva Judit oktatási igazgató köszöntötte, majd ígét hirdetett Kardos Agnes, a stafétát Seres Jánostól átvevő új lelkész-igazgató.

Harminc évvel ezelőtt Isten embereket választott ki egy olyan iskola alapítására, ahol nemcsak oktatás, hanem nevelés is folyik, ahol nemcsak tudást, hanem hitet is adnak, lehetőséget biztosítanak az Istennel való találkozáshoz.

Folytatás a 2. oldalon

30 éves a Tiszapéterfalvai Református Liceum

Hálaadással, hittel és reménnyel

Elejét lásd az 1. oldalon

Az eltelt három évtized alatt többszáz fiatal szerzett itt tudást és jutott hitre. Ezért adunk ma hálát – kezdte igei szolgálatát a lelkész-igazgató. – Imaharcokra épültek fel a liceum falai, és Isten eszközként használt embereket e nemes cél érdekében. Ma is ő hív el és tesz alkalmassá tanítani és vezetni, „nem erővel és hatalommal”, hanem krisztusi szeretettel, a tőle elkért bölcsességgel, mondta Kardos Ágnes.

Isten alapította ezt az iskolát, ő választott ki embereket a megvalósítására, s akik ott bábáskodunk a liceum alapításánál, megajándékozottak voltunk, számunkra kiváltság volt segíteni, fogalmazott köszöntőjében Szabó Dániel, a Magyar Református Presbiterárszövetség tiszteletbeli elnöke. Aki Pál korinthusbeliekhez írott szavaival bátorított: „a ti

akik az anyanyelvi oktatásért és az egyházi iskolákért, azok fenntartásáért és fejlesztéséért dolgoznak, és akik az értékek megőrzésében és továbbadásában vállalnak felelősséget. „Legyen ez az év az együttműködés, a fejlődés, a hit és a szolgálat éve mindenki számára. Építsük közösen azt a jövőt, amelyben értékeinket továbbadva modern és szeretetteljes környezetben tanulhatnak és nőhetnek fel gyermekeink” – fogalmazott az igazgató.

A továbbiakban Seres János – aki megalapítása óta vezette lelkészigazgatóként a liceumot – felidézte az iskola-alapítás történetét. Beszámolójából megtudtuk, hogyan engedték megszületni az egyházi iskolát a múlt század 90-es éveinek „zavaros, bizonytalan, de enyhe szelei”, hogyan sikerült megvásárolni az akkorra már csődbe ment horoggyár épületét, hogyan állított az ügy



munkátok nem hiábavaló az Úrban”.

Isten azt az időt ajándékozta nekünk, amikor fizikailag és lelkileg is építkeztünk, fordult Seres János lelkészhez igazgatóhoz id. Pocsai Sándor csongori lelkész. S most, amikor a váltás következik, a tapasztalatátadásra van szükség. Ahogy Sámuel mondta: „Sőt tőlem is távol legyen, hogy az Úr ellen vétkezzem, és felhagyjak az érettetek való könyörgéssel, hanem inkább tanítani foglak titeket a jó és igaz útra” (1Sám 12, 23). Az igeszakasz a stafétát átvéve szól: „Csak féljétek az Urat, és szolgáljatok neki hűségesen, teljes szívetekből, mert látjátok, mily nagy dolgot cselekedett veletek” (24).

Nehéz helyzetben működnek ma iskoláink, de ha ilyen szilárd alapokon áll, mint 30 éve ez az intézmény, akkor van remény, fogalmazott köszöntőjében Petei Judit megyei képviselő, az Állami Etnopolitikai és Lelkiismereti Szabadság Szolgálat Tanácsának tagja, aki a pedagógusok és a szülők szinkronmunkájának, a diákok tudásvágyának fontosságát hangsúlyozta.

Hálás a szívem, mert ebben a kihívásokkal teli időszakban is mindannyian kitartóan, hittel és reménnyel állunk az új tanév küszöbén, kezdte ünnepi köszöntőjét Páva Judit. Aki köszönetet mondott mindazoknak,

mellé támogatókat az Isten és rendelte ki mindig a megfelelő összeget. És szólt a kezdeti nehézségekről, amikor fizetés nélkül is tanítottak az elhívott pedagógusok, főztek a szakácsok a szülők által adományozott alapanyagokból. Hálát adott azokért az emberekért, akik segítettek leküzdeni a kezdeti nehézségeket, és megköszönte azokat a támogatókat is, melyeknek köszönhetően ma már igazán jól felszerelt modern oktatási intézményben és kollégiumban tanulhatnak és lakhatnak a diákok. Mindezért hálát adunk, és megemlékezünk az útról, amit megtettünk, ahogy az 5Móz 8, 2 mondja: „És emlékezzél meg az egész útról, amelyen hordozott téged az Úr, a te Istened immár negyven esztendeig a pusztában, hogy megsanyargasson és megpróbálgjon téged, hogy nyilvánvaló legyen, mi van a te szívedben, vajon megtartod-e az ő parancsolatait vagy nem?”

A továbbiakban oklevelekkel köszönték meg az intézményalapítók, támogatók és a máig kitartó pedagógusok munkáját. Végezetül Zán Fábrián Sándor püspök adott hálát a 30 esztendőért, a szolgálókért, a segítőkért, a pedagógusokért, a szülőkért, a diákokért, s Isten áldását kérte valamennyiük életére.

Marton Erzsébet

Tanévnyitó a Felsőfokú Szakképzési Intézetben

Iskola – oltár és műhely

Elejét lásd az 1. oldalon

Imádkozunk a fiatalokért, hogy szorgalmasan tanuljanak, a pedagógusokért, hogy kellő türelemmel és felkészültséggel végzzék oktató-nevelő munkájukat, s a szülőkért, hogy mindenben nagy odaadással támogassák gyermekeiket.

A magról, a magvetőről vett példázat a Szentírás egyik ismert, fontos része, mutatott rá Marosi István, a főiskolai görögkatolikus lelkészség irányítója, az Ortutay Elemér Központ igazgatója. Amikor is a pedagógus az Isten munkatársává válik, hisz ők a Mindenható által teremtett világ törvényeit próbálják megismertetni a rájuk bízott diákokkal. A jó példa felmutatása mulhatatlanul szükséges. Bár hitünk szerint az Isten selejtet nem teremt, azért mi tudunk gonosz és elítélendő dolgokat cselekedni.

„Boldog ember az, aki az Úrba veti bizodalját” – idézte a Biblia szavait Margitics János beregszászi ifjúsági református lelkész. Gondoljunk bele, életünkben hány csodát tett az Úr, hány-szor könyörült meg rajtunk! Merjük hinni, hogy ez jellemzi majd további életünket is, ezért kell könyörögnünk és hálát adnunk.

A tanévkezdés mindig egy reményteli esemény, kezdte köszöntőjét Csermicskó István, a Rákóczi Főiskola rektora. A főiskolánk égisze alatt működő intézményeknek van egy közös jellemzőjük: olyan

képzést biztosítanak, amelyik megalapozza a jövőt. Fiataljaink jövője által pedig az egész kárpátaljai magyarság jövőjét.

Aggodalom és a jövőbe vetett hitünk jellemzi a mostani tanévkezdést, fogalmazott ünnepi beszédében Soós Katalin, a Felsőfokú Szakképzési Intézet igazgatója. Bizodalomra ad okot, hogy eddig sikeresen



vettünk minden akadályt, s hogy olyan felkészült tanári gárdánk van, amelyik képes a fiatalokban szunnyadó tudásvágyat felébreszteni, és segítenek a rájuk bízott növendékeknek abban, hogy a saját útjukat járják, személyiségüket kibontakoztassák. Reménykedünk abban is, hogy emellett az előtünk álló évek a nagyszerű közös élmények időszaka lesz, mondta.

Győzelemre csak az számíthat, aki mindent meg is tesz a siker érdekében, emlékeztetett rá Balogh

György, Magyarország Beregszászi Konzulátusának konzulja. Ami jó hír, hogy a sorsunk a mi kezünkben van, és alakítható, irányítható. Élünk ezzel a lehetőséggel!

Demeter Hanna második évfolyamos hallgató szaválata után következett az elsős diákok ünnepélyes fogadalomtétele, majd a diákká avatás maradandó pillanatai.

Zárszában a magyar kultúra egyik fontos öröklényének nevezte a Felsőfokú Szakképzési Intézetet Orosz Ildikó, a főiskola elnöke. Az öröklény állók feladata

pedig az éber figyelem és a meg-sokszorozott munka. A mostani tizedikesekhez fordulva az elnök asszony azt hangsúlyozta, hogy rájuk az úttörő szerepe hárul. Éljenek a kínálózó alkalommal, s mutassanak példát az utánuk jövőeknek, mondta.

A Szózat eléneklése előtt a történelmi egyházak képviselői áldást kértek a diákok, a pedagógusok, valamennyi jelenlévő életére.

Kovács Elemér

Kárpátaljai nagycsaládosok nyárbúcsúztatója a Dédai-tónál

Hálaadás, szórakozás, jövőtervezés

Elejét lásd az 1. oldalon

A mostani esemény annyiban más, hogy ezen a család valamennyi tagja részt vehet: lazíthat, tanulhat, ismerkedhet, barátkozhat. Emellett sok mindenben kipróbálhatja magát, hisz mindenkit vártak a kézműves sátrak, a körhinta, az ugrálóvár, a tavon pedig a vízbiciklik és a kenuk. A nap folyamán emellett lehetőség nyílt lézerharcra, buborékfocira, s természetesen fürdőzésre és pecázásra is.

Az alkalom áhitattal vette kezdetét. Csirpák József salánki görögkatolikus pap az elmúlt hetek szomorú munkácsi eseményeit felidézve arról szólt, hogy amikor fizikailag közelebb kerül hozzánk a háború, akkor mindig elbizonytalanodunk. Vannak, akik kétségbeesve ezt kérdezik: meddig tart még ez a szörnyűség, s az milyen megpróbáltatásokat tartogat számunkra? Ilyenkor kell még inkább az Istenhez fordulnunk, imádságban kérni szabadító kegyelmét, hisz ő mindig ott van velünk. Ő adhatja meg azt a stabilitást, ami a lelki egyensúlyunk helyreállításához szükséges.

A beköszönő szeptember újratervezi a családok életét. A mindennapi iskolába járás, a szorgal-

mi időszak következik, folytatta a gondolatmenetet a parochus. Templomainkban vasárnap azért kérjük majd a Mindenhatót, hogy segítse a gyerekeket az eléjük tornyosuló akadályok legyőzésében, a pedagógusoknak pedig adjon annyi



bölcsességet, türelmet és kitartást, hogy értelmes, családjukat, embertársaikat szerető és tisztelő, szülőföldjükhöz ragaszkodó fiatalokat neveljenek.

A nyárbúcsúztató dicsőítéssel folytatódott. Majd következett a finom ebéd, az ilyenkor elmaradhatatlan töltött káposztával, a kürtös kaláccsal, a lángossal. Ez utóbbi kettőt az édesanyák és édesapák helyben készítették.

alkalomra a tagcsaládoktól érkeztek. Dicsőretet érdemelnek azok a szülők is, akik az ételek elkészítésében és szétosztásában segítettek, hangsúlyozta az irodavezető.

Ezen a szombaton a szép nyári idő végig kitartott, így a résztvevők a nap végén kellemesen elfáradva vettek búcsút a nyártól és egy időre egymástól.

Eszenyi Gábor

Újabb neves beregszászi kapott emléktáblát

Schober Ottóra emlékeztek

„Vérke partján, szőlődombok lány ölen, ez a város örökké a szívemben él. S te se feledd soha, akármerre jársz: túl a Tiszán van egy város – Beregszász”. Hányszor de hányszor csendült fel Balázsky Valgyimir, alias Pitkin megjelenésében ez a Schober Ottó-vers a Vérke-parti városban és Kárpátalja-szerte! S nosztalgiaival éneklük ma is sokan, akik elszakadtak a szülőföldtől. Mert akárcsak a vers szerzőjének a szívében élt ez a város, úgy nem feledek az innen elszármazottak sem. Oti bácsi – ahogy sokan ismerték a színházi embert, közírót – hazatért: a Beregszászért Alapítvány ajándékának és a Kárpátaljai Magyar Művelődési Intézet (KMMI) szervezésének köszönhetően augusztus 26-án az Európa-Magyar Ház udvarán, tisztelői körében emléktáblát avattak a város díszpolgárának.

A megjelenteket Zubánics László, a KMMI, illetve az UMDSZ elnöke köszöntötte, majd felidézte Schober Ottó életét és munkásságát. Mint elmondta, tavaly „szülővárosában”, Ungváron (bár Dobronyban született, de a megyeszékhelyen anyakönyvezték) állítottak emléket az egykori Beregszászi Népszínház igazgatójának, rendezőjének. Aki „romantikus humorával” közíróként is belopta ma-

hoz: itt élt családjával, ide kötötte odaadó munkája, a Beregszászi Művelődési Ház, valamint a számára igen fontos Beregszászi Népszínház vezetése. A Budapestre való áttelepülése után is ápolta a kapcsolatot a beregszászi barátaival, rokonaival, kollégáival, ismerőseivel. Haláláig sok szeretettel gondolt rájuk” – írták.

„Szomorú sorsú városunk és egész Kárpátalja magyarsága nevében mindannyian hálásak va-



gát az itteniek szívébe. Zubánics László ezúttal a *Hogyan lettem íróember* című írásából olvasott fel egy részletet.

Schober Ottóra mint a kárpátaljai magyar színjátszás és színházi élet meghatározó alakjára emlékezett köszöntőjében Gyebnár István, Magyarország Beregszászi Konzulátusának ügyvezetője. Aki felidézte, milyen nagy sikerrel vitte színre többek között Nagy Zoltán Mihály „A sátán fattya” című kisregényét, amit Kárpátalja nagyon sok települése mellett Budapesten is bemutattak. „Kárpátalján szovjet honban /magyar színház hivatottan /nem működött, de azért mi /próbáltunk valamit tenni. /Amatorként profi módra /vigyáztunk a magyar szóra. /Később elismerték tettünk, /s népszínházzá fejlődöttünk, /sok színpadon hideg télen /melegsívű magyar néppel /találkoztunk faluszerte, /s ez lelkünket melengette” – olvasta fel Schober Ottó emlékeit idéző „Nyolcvanöt esztendőm lettem” című versének részletét a diplomata. „Már ezért is érdemes arra, hogy emlékezzünk rá” – mondta Gyebnár István.

Megtisztelt jelenlétével az ünnepséget Schober Ottó feleségének a testvére, Horkay László nyugalmazott püspök és neje, Ibolya. A szűkebb család tagjai sajnos nem tudtak eljönni az avató ünnepségre, ők levélben mondtak köszönetet. „Nagyon megható számunkra, hogy az emléktábla Beregszászban kerül elhelyezésre, hiszen édesapánk életének legnagobb része, több mint 40 év kötődik ehhez a város-

gyunk Schober Ottónak mindazért, amit kultúránk és nemzeti identitásunk érdekében tett” – fogalmazott szintén levélben elküldött köszöntő beszédében az emléktáblát adományozó Beregszászért Alapítvány kuratóriumának elnöke. – „A szovjet megszállás éveiben az elsők között volt, akik nem hódoltak be az újkori hospesek akaratainak, hanem úgy határozott – nagyon helyesen –, hogy őrizni, védeni kell anyanyelvünket, nemzeti kultúránkat a nehéz körülmények között is. Sokan feladták volna, beletörödvé a látszólag megváltoztathatatlanba, de ő élére állt e nemes cél megvalósításának. A népszínház rendezőjeként, színészeként, a kultúrhaáz igazgatójaként életben tartotta a magyar szót, elvitte azt a járás és a terület magyarok lakta városai, falvai, olyan időkben, amikor jószerével ez volt a templom és az iskola mellett nemzeti identitástudatunk erősítésének szinte egyetlen lehetősége. Munkájának méltó jutalma, hogy az a város, ahol élete nagyobb részét töltötte, díszpolgárává választotta” – írta Dalmay Árpád.

Csabolya József nyugalmazott beregszászi tanár a Schober Ottóhoz fűződő személyes élményeit osztotta meg a hallgatósággal, majd Gyebnár István és Nagy Béla, a Beregszászi Népszínház egykori rendezője leleplezte az emléktáblát, melynek bronz domborműve Sándor Attila székelyudvarhelyi művész alkotása. A résztvevők megkoszorúzták az emlékjelet, majd zárásként felhangzott – modern feldolgozásban – a *Beregszász* című megzenésített vers.

Kósa Eszter

Kárpátaljai gyerekek iskolakezdését is segíti az MRSZ

Megérkeztek a szeretet-táskák

Elejét lásd az 1. oldalon

Ugyanis rengeteg kisdíák hátránnyal indul, merthogy szülei nehéz helyzete miatt nem tudják beszerezni a szükséges tanszereket. Ez kihívások elé állítja őket a tanulásban, az iskolai feladataik elvégzésében és a beilleszkedésben is. A probléma még hangsúlyosabban jelenik meg a többgyermekes, illetve a gyermekotthonokban nevelkedő fiatalok esetében. Nekik segít az MRSZ a *Radírozuk ki a különbségeket!* címmel meghirdetett tanszergyűjtő akciójával, hogy legalább 1358 (ez egyébként az adományvonaluk hívószáma, melynek tárcsaszámával 500 forinttal támogathatja minden telefonáló a programot) gyermeket tudjon támogatni a karitatív szervezet iskolatáskával, tanszercsomaggal.

Mint az MRSZ sajtószolgálatától megtudtuk, a júliusban meghirdetett gyűjtéshez tárgyi és pénzügyi felajánlásokkal is lehetett csatlakozni, augusztusban pedig több nagyvárosban is áruházi gyűjtéseket tartott a szeretetszolgálat. A nyár utolsó hetében országsszerte átadásra kerültek a megtöltött iskolatáskák, hogy a szeptemberi tanévkezdésben ne jelentsen akadályt az eszközök hiánya a nehéz körülmények között felnövő gyermekeknek.

A szeretetszolgálat a hagyományokhoz híven idén is támogatja a határon túli gyermekeket is. Kárpátaljára augusztus 28-án hozták el az ajándékokat, melyek átadására ezúttal a nagydobronyi Irgalmas Samaritanus Református Gyermekotthonban került sor, ahol 87 gazdagon megtöltött iskolatáskát az otthon lakói, 63-at

pedig a Sámuel Alapítvány kötelekében nevelkedő gyermekek vehettek át.

A megjelenteket Zán Fábán Sándor, a Kárpátaljai Református Egyház püspöke köszöntötte, aki kiemelte: ezek a szeretet táskái, hisz amellett, hogy az MRSZ – nevéhez híven – szeretettel hozta el, de azok szeretete is benne van, akik megtöltötték azt. Azt kívánta a fiataloknak, hogy ezekkel a felszerelésekkel igyekezzenek a legjobb teljesítményt hozni. Az adományozóknak pedig megköszönte, hogy a sajnálat helyett segítik az árva, elhagyott, nehéz sorsa került gyerekeket. A püspök úr hitet tett amellett, hogy ezekben az ajándékokban a fiatalok Isten gondviselését tapasztalják meg.

„Sok ismeretlen ember szeret benneteket, számon tartanak titeket, érdeklődnek irántatok, aggódnak értetek, és segíteni szeretnének nektek, ezért személyre szólóan töltöttek meg egy-egy táskát, hogy érezzétek a szeretetüket” – kezdte köszöntőjét Czibere Károly, az MRSZ elnöke. Aki hangsúlyozta: ezzel az akcióval nem a szeretetszolgálat, nem az egyház cselekszik, hanem az Úr, aki erre indította a jóérzésű embereket. „A táska üzenet: nem lesztek magatokra hagyva soha” – bátorított az elnök, aki Isten örökkévaló szeretetére hívta fel a figyelmet: „Örök szeretettel szerettelek, azért vontalak magamhoz hűségesen” (Jer 31, 3).

Czibere Károly azt is elmondta, hogy a szeretetszolgálat figyelemmel kíséri a határon túl élő nemzet- és egyháztalékok helyzetét. „Most azt látjuk, hogy Kárpátaljára kell a legtöbb figyelmet fordítani, őket kell leginkább imádságban hordozni és segíteni” – mondta. Idén nyolc és félmillió forinttal járultak hozzá az

itteni gyermekek táboroztatásához, most pedig a hátrányos helyzetű fiataloknak hoztak el 150 iskolatáskát, amit magyarországi gyűlékeztek, jószívű adományozók töltöttek meg tanszerekkel.

A dobronyi gyermekotthon lakói nevében Katkó Andrea mondott köszönetet a támogatásért. Az igazgató asszony a sajtónak nyilatkozva elmondta, hogy idén náluk rekordszámú, 93 gyerek kezdte meg a tanévét különböző oktatási intézményekben, 11 első indul a Nagydobronyi Liceumban. Az iskolás gyerekek alaptanszerekkel való ellátása mintegy 160-200 ezer forintnyába kerül, s ehhez jönnek majd a szükséges könyvek, atlaszok, munkafüzetek stb., úgyhogy igazán jó helyre érkezett ezúttal is a segítség.

Hálásan mondott köszönetet az iskolakezdési támogatásért Sipos Géza, a beregszászi székhelyű Sámuel Alapítvány elnöke is, aki a most adományozott táskák eszmei értékét emelte ki. Azt, hogy az anyaországban élő testvérek nem közömbösek a kárpátaljai család-típusú gyermekotthonokban, befogadó családokban, olykor nagyszülők gyámsága alatt élő gyermekek iránt, akiknek nem könnyű 3-4, sőt több gyermeket szeptemberben megfelelő felszereléssel iskolába indítani. „Öröm számunkra és hálásak vagyunk, hogy vannak emberek, akik számára fontos az ige megtartása, hogy „egymás terhére hordozzátok és így töltsétek be Krisztus törvényét”. Megtapasztalják, hogy jobb adni, mint kapni. Hiszem, hogy ez gyermekeink számára is példaként szolgál, s majd, ha lehetőségük lesz rá, ők is segíteni fognak másoknak” – mondta Sipos Géza.

A nagydobronyi gyermekotthon lakói lélekemelő énekekkel köszönték meg az ajándékokat, amit Zán Fábán Sándor püspök, Czibere Károly elnök és Katona Viktória, az MRSZ ügyvezető igazgatója adott át.

Marton Erzsébet

Háromszáz kárpátaljai gyerekekhez juttat el tanszereket a Katolikus Karitás

Legyen öröm az iskolakezdés!

Háromszáz tanszercsomagot adományozott hátrányos helyzetű kárpátaljai gyermekeknek a Katolikus Karitás. A Perényi Zsigmond Középiszola 22 diákja személyesen vehette át az iskolatáskákat és a szükséges tanszereket Nagyszőlősen, a többi csomagot a Szent Márton Karitás munkatársai juttatják el a többi érintetthez Kárpátalja különböző magyarok településein.

A segélyszervezet az MTI-vel azt közölte: a tanévkezdési támogatás *Legyen öröm az iskolakezdés!* elnevezésű segélyprogramjuk része, amely évente Magyarországon több ezer rászoruló diák számára nyújt segítséget az év során.

A szervezet számára különösen fontos, hogy a határon túli magyar közösségekben élő gyermekeket is támogassa ezekben a nehéz időkben – írták.

Idézték Nyibilevics Mónikát, az iskola igazgatóját, aki kiemelte: „köszönjük az anyaországnak, hogy mellettünk állnak és támogatnak ebben a viszontagságos időszakban”. „Amíg a Gondviselő szeretete önként által munkálkodik, addig nekünk, tanároknak és szülőknek is van erőnk a helytállás-

ra. És van bizodalomunk abban, hogy a nagyszőlősi magyarságnak igenis van jövője itt, a szülőföldjén” – tette hozzá.

Zagyva Richárd, a Katolikus Karitás országos igazgatója a köz-

csenek egyedül; van remény, és van, aki figyel rájuk. Elmondta, a szervezet nemcsak egyszeri adománnyal, hanem hosszú távú jelenléttel és támogatással szeretne segíteni.

Fehér Ferenc, a kárpátaljai Szent Márton Karitás igazgatója közölte, hogy iskolatáskákkal, tanszerekkel támogatják a gyerekeket, és folytatják a programot más településeken is.

A Katolikus Karitás július végén indult, *Legyen öröm az iskolakezdés!* elnevezésű segélyakciója már több mint 1500 rászoruló gyermeknek segített tanszerekkel és utalványokkal. A cél, hogy szeptember végéig ez a szám elérje legalább a 3 ezret. A kezdeményezés nemcsak a tanévkezdést támogatja, hanem tehetőséggondozó és fejlesztő programokkal, valamint ösztönző jellegű támogatással is segíti a gyermekeket Magyarországon – áll a közleményben.

MTI



10. Családi- és Sportnap Barkaszón

Ahol az ige és a sport összehangolódik

A nyár vége sok gyerek számára nem különösebben várt időszak, mivel a vakáció végét jelenti, és a korai keléssel induló, dolgos hétköznapok közeledtét jelzi. Nem így van azonban Barkaszón, Bereg megye egyik legtávolabbi kis falujában, gyülekezetében, ahol egész évben augusztus 20-a környéki szombat a téma hittanórákon. Ugyanis hagyományosan ekkor rendezik meg a református gyülekezet a Vakációs Bibliahét megkoronázásaként a családi- és sportnapot.

Ez pedig egy csodálatos alkalom arra, hogy felrázza és lelkesítse a helyi közösséget, felekezeti hovatartozástól függetlenül, és felpezsdüljön az élet itt, ezen a sokszor csöndes helyen. Ilyenkor ugyanis felzúgnak a fűnyírók a sportpályán, kalapács, fűró hangja hallatszik, ahogyan épülnek a központi színpad és kiszolgáló egységek, és megtelik élettel a kanális-part menti futballpálya környéke. Egyre többen jönnek segíteni, vagy csak nézelődni, tervezgetni, beszélgetni és átérezni a várakozásnak ezt az izgalmát. Nemcsak a gyerekek számára fontos ugyanis, hogy egy kicsit fesztelenebb módon, mégis az ige mellett együtt lehessünk, beszéljünk, nevéssünk és me-rengjünk. A felnőttek is örömmel jönnek és vállalnak feladatot,

adakoznak, vagy segítő kezet nyújtanak. Miért is ilyen lelkesek? Mert a mostani időszakban olyan nagy szükség van a közös élményekre, a vidámságra, mint egy falat kenyérré. Ezért annyira fontos minden évben a nyár végi időszak Barkaszón.

Augusztus 23-án immáron tizedik alkalommal került megrendezésre a családi nap. Amikor is a falu apraja-nagyja részt vett egy izgalmas délutánon, ahol nemcsak a mozgás és a játék volt a főszerep, hanem az Istent dicsőítő közös éneklés, Barta-Nyíri Noémi lelkes és énekes vezető vezetésével, a gyülekezet

is megmutat, és meg tudja óvni az övéit minden helyzetben.

Az áhitat befejezése után Barta Ferenc átadta a szót Bimba Évának, a helyi KMKSZ alapszervezet elnökének, a gyülekezet gondnoka házastársának, aki szívből üdvözölte az összegyűlt felnőtteket és gyermekeket. Háláját kifejezve a megszámálhatatlan és sokféle segítségért, ami révén létrejöhett ez az alkalom.

Az éneket és a szót tettek követték. A gyerekek csoportos sportversenyen mérhették össze tudásukat, miközben fejleszthették egyensúlyukat, pontosságukat, gyorsaságukat, ijazhattak és összedolgozva legyőzhették az ellenfeleket. Eközben a nagyobb fiúk futball gyakorlatokban mérték össze tehetségüket, és egy barátságos meccset is játszottak. A szervezők azonban nem hagyták unatkozni a felnőtteket sem. Az asszonyok sodrófa hajító versenyt, a férfiak pedig vasgolyó súlydobást tartottak, szórakoztató és izgalmas pillanatokat megélve ezzel is. A versenyszámok végén pedig eredményhirdetésre került sor, figyelve arra, hogy egy gyermek se távozzon üres kézzel, mindenkinek jusson valami meglepetés.

A sok mozgás éhes hasakat szült. Itt nyújtott segítő kezet Szűcs Ferenc helyi görögkatolikus plébános és családja, akik odaálltak a bogrács mellé, és a főzés felelősségét magukra vállalták. Az óvoda és az iskola vezetősége és tanári kara pedig a kezük alá dolgozva járult hozzá a finom és tápláló vacsora elkészítéséhez. A desszertől mindemellett a Dorcas-os nagymamik gondoskodtak.

A tartalmas nap végén, naplemente után tökéletes zárásként táborniz lobbant, amelynek fénye és melege mellett énekel, vidám záró pillanatokkal még örülhetett egymásnak Barkaszó népe, hogy ezt az áldott hetet szívbe zárja, és abból töltekezve induljon haza, és készüljön a mozgalmas őszi időszakra. Hogy aztán elmondhassa közösen: „Várjuk a 11. sportnapot!”

Barta-Nyíri Noémi



lom arra, hogy felrázza és lelkesítse a helyi közösséget, felekezeti hovatartozástól függetlenül, és felpezsdüljön az élet itt, ezen a sokszor csöndes helyen. Ilyenkor ugyanis felzúgnak a fűnyírők a sportpályán, kalapács, fűró hangja hallatszik, ahogyan épülnek a központi színpad és kiszolgáló egységek, és megtelik élettel a kanális-part menti futballpálya környéke. Egyre többen jönnek segíteni, vagy csak nézelődni, tervezgetni, beszélgetni és átérezni a várakozásnak ezt az izgalmát. Nemcsak a gyerekek számára fontos ugyanis, hogy egy kicsit fesztelenebb módon, mégis az ige mellett együtt lehessünk, beszéljünk, nevéssünk és me-rengjünk. A felnőttek is örömmel jönnek és vállalnak feladatot,

kántorának és ifjainak bevonásával, akik alkalmi zenekarrá alakulva, ifjúsági énekekkel szolgálták, és az egybegyűltekkel együtt zengték a héten tanult és a régóta jól ismert dallamokat is. Ezután Barta Ferenc lelkes köszöntötte az egybegyűlteket és tartott csendességet Dániel könyvének 3. része alapján: „Van nekünk Istenünk, akit mi tisztelünk: Ő ki tud minket szabadítani az izzó tüzes kemencéből, és ki tud szabadítani a te kezdebből is, ó, király! De ha nem tenné is, tud meg, ó, király, hogy mi a te isteneidet nem tiszteljük, és nem hódolunk az aranyszobor előtt, amit felállítottattál!” (Dán 3,16–18.) A vakációs bibliaheti téma *Vízjeleit* továbbfűzve, tűzjellel átfordítva hívta fel a figyelmet az Úr hatalmára, amelyet vízben-tűzben jelzett csodái között

HITÉLET

Legyetek éberek!

„És monda néki az ördög: Ha Isten Fia vagy, mondd e kőnek, hogy változzék kenyérré.” (Lk 4,3)

A kísértő nagyon jól tudta, hogy Jézus Isten Fia. A Sátán vakmerően mégis megkísérletezte az Úr Jézust, megkísértette, amikor itt e földön emberi testben élt. A kísértés lényege, hogy Jézus bizonyítsa: bizonyítsd be nekem, hogy Isten Fia vagy.

És Jézus bizonyított! Legyőzte a halált, a poklot, Jézus élt, meghalt, mert megölték, de dicsőségesen feltámadt. Jézus idegein nem tudott „táncolni” a kísértő. Jézus nem „gurult méregbe”, nem akart semmit bizonyítani a Sátánnak! Mert Ő tudta, hogy Ő ki.

Hányszor igazolhatjuk mi magunkat, bizonyíthatjuk finoman, erősen, kíméletlenül: „Igen, én Isten gyermeke vagyok!” Fenséges dolog a tudat, a bizonyosság, hogy az Úr Jézus Krisztus engem megváltott, és benne és általa én Isten gyermeke vagyok. De ez elég? Mit jelent nekem ez a tudat a mindennapi földi életemben? Védelmet, jövőt, dicsőséget, gondtalan életet, mentességet a szenvedéstől? Nem ígért Isten nekünk ilyet, s mégis sok áldást megkapunk, mint gyermekei, mint örökösei.

Figyelmeztetésül, céllal íratott meg ez a fejezet a Bibliánkban. Jézus földi életének személyes titkába tekinthetünk be. Ő is megkísértetett. Vagyis a Sátán támad az Isten ellen! Azonnal, amint én, kicsiny porszem, hivatkozom arra, hogy én Isten megváltott gyermeke vagyok, szabad, és az örök élet örököse – máris jön az észrevétlen kísértés, törbe akar csalni a Sátán: zsongítsd csak el magad, te védett vagy. Pedig egy pillanatra sem szabad elfelejtenem, hogy itt, e testben, e földön én nem vagyok biztonságban. Benne, Krisztusban, az vagyok! De éberem kell figyelmem, vigyáznom, mert jön a kísértő és kéri, hogy bizonyítsak.

Itt élünk e földön, nyomorúsággal, kínokkal körülvéve, sokszor pusztai magányban és kiszolgáltatottságban. Elbukunk ott, ahol nem is gondoltuk, amikor nem védekezünk, mert éppen ezen a ponton tör rést, utat a Sátán az életünkbe.

A negyvennapos éhezés, böjt után Jézusnak igencsak szükség-

ge lett volna egy kis kenyérré. És egy kis kenyeret elfogadni nem bűn! Igen ám, de milyen módon, milyen áron, mikor, kitől kapom azt a kenyeret?

Igen, van olyan élethelyzet, amiben az ember, még ha hívó, akkor is kiszolgáltatott. Velünk is megtörténhet, ami Jézussal a pusztában. Az is buktató, ha valaki meglehetősen gyönyörködik a jó előre haladásban, „mert ez áldás”. Élvezi a mindennapi kenyere mellett a még többet és rangosabbat.

Ismerjük-e szívünk gyenge pontjait? Dupla órséget állíts a gyöngy, támadható pontra! Ravasz a Sátán és kitamad azért, amit te elégedetten magadénak könyvelsz el, mint áldást. Sokan elbuknak, mert elég nekik a jó közérzet: én Isten gyermeke vagyok. A jó közérzetet lehet fokozni, csiholni, egészen az extázisig. S ebben a jó közérzeti állapotban az Ige is a kezünkben lehet: „meg van írva”. Meg ám, de ki sugallja most, és mire akarja felhasználni?

Jézusnak, a testté lett Igének is ezzel jött a Sátán: „meg van írva!” De meg ám! Meg van írva az is, hogy „Legyetek éberek, vigyázzatok, mert a Sátán szertejár, és lesi, keresi, hogy kit nyelhet el.” Meg van írva: „Mindentől, ami gonosznak látszik, őrizkedjétek!” Nem kell a paráznságot ágyban elkövetni, elég a „kivánság okáért tekinteni.”

Ne felejtjük el, Isten Fia, mint testben lévő ember, megkísértetett. Velünk, emberekkel sem lehet másként. Jézus nem bukkott el! Ám amikor elesik, elbukik egy hívó ember, az nagy baj, de ne felejtjük el magunkra nézve, és másokra nézve is, hogy nekünk olyan Pásztorunk van, aki a mocskos, sáros bárányt nem fogja mérge-sen a szakadékbá lökni. Ő lenyúl értem, érted, felelem, megtisztít, bekötözi sérülésünket. Megbocsát minden időben, ha bűnbánattal hozzájössz.

Hogy vagy, barátom? Jól érezed magad, mert Isten megváltott gyermeke vagy? Igen, Uram, a Te megváltott gyermeked vagyok. Őriz, kérlek, engem, mert a kísértő elbukatni, törbe csalni akar! Szent Lelked által segíts őrizni életem gyöngy, támadható pontjait! Amen.

(Morzsák 1., 1999)

Dr. Tapolyné Bartha Gizella

Új szolgáltatással várja vendégeit a Helikon

Csobbánás kulturált körülmények között

Július első napjaitól kezdődően vehető igénybe a Makkosjánosiban található Helikon Hotel és étterem komplexum új szolgáltatása. Az épület keleti szárnyához közel, a szauna szomszédságában ugyanis átadásra került egy 18 méter hosszú, 8 és fél méter széles fűtött úszómedence, amely jelentős részben 1,5 méteres mélységű, így úzásra kiválóan alkalmas. Emellett öltözők, zuhanyzók, WC és napozóágyak szintén rendelkezésre állnak.

– Mindezt kifejezetten a szállóvendégek részére alakították

ki? – kérdeztük Bíró Tibor tulajdonostól.

– Az úszómedence megépítésével természetesen elsősorban rájuk gondoltunk, hisz mostanság már nincs olyan nyár, amikor is ne követnék egymást a hosszán tartó forró időszakok. Meg amúgy is, ezekben az időkben főképp fiatalokból álló csoportokat fogadunk, akiknek a lételeme az úzás. Természetesen úszómedencénk minden olyan hozzáknak betérő rendelkezésre áll, aki kulturált körülmények között szeretne víz közelében pihenni illetve csobbanni egyet a habokban.

– Miként biztosítják a víz megfelelő hőmérsékletét?

– A medence vízének 26-28 °C fokos hőmérsékletét két, napelennel működő, nagyteljesítményű hő-



szivattyú biztosítja. Így a kedvező időjárásban bízva abban reménykedünk, hogy október közepéig használható lesz a medencénk.

– A kívülről kéri mennyiért kínálják új szolgáltatásukat?

– A napijegy 350 UAH-ba kerül. Az illető kap egy karszalagot és reggeltől (8 órától) estig (20

óráig) igénybe veheti a medencét. Természetesen elsősorban azoknak ajánljuk, akik az egész napjukat itt, ebben a kellemes környezetben szeretnék eltölteni, a medencében úszva, napozóágy-

ban olvasgatva, vagy a selymes fűvön sétálgatva, labdázgatva. Ám tudjuk, az élet gyakran pörgősebb ennél a ritmusnál. Tehát aki a délelőtti fürdőzés, napozás után elmegy ügyeit intézni a városba, esetleg bevásárolni vagy kirándulni a közelbe, a délután folyamán ott folytathatja, ahol ebéd előtt abbahagyta. Étkezésre, kávézásra ugye nálunk is van lehetőség, emellett igénybe lehet venni a szobánk, illetve a szaunánk szolgáltatásait is. A vízszajelzésekből egyértelműen látszik, hogy a medencében történő csobbánásra és napozásra rá lehet építeni egy családi programot, például úgy, hogy napközben beiktatjuk a közeli DinóPark meglátogatását, vagy a velünk átellenben lévő stadionban egy kispályás labdarúgó mérkőzést, vagy bármilyen más labdajátékot.

Kovács Elemér

Felvidéken a kárpátaljai nagycsaládosok

Közös élmények, identitástudat- és hiterősítés

A KMNE tagcsaládjai augusztus 20–22. között egy felejthetetlen családi táborban vehettek részt a Mátyusföldi Nagycsaládosok Egyesülete (MÁNCSE) szervezésében Felvidéken. Öt család indult útnak már augusztus 19-én, hogy másnap reggeltől teljes lendülettel elkezdődhesse a programok.

Megérkezésünkkor mindenkit szívélyesen és vendégszeretően fogadott a MÁNCSE elnöke, Pásztor Csaba és felesége, Adrienn. A tábor helyszíne a barátságos hangulatú Felsőszeli Anikó Panzió volt, ahol vacsorával és előre egyeztetett szobabeosztással vártak bennünket.



Az első teljes napunkat a Felvidék egyik legjelentősebb városában, a történelmi jelentőségű Pozsonyban töltöttük. Bár a parkolás a nyugtató belvárosban némi kihívást jelentett, végül sikerrel jártunk, és kezdetét vehette a város felfedezése.

Elsőként a Csemadok székházában fogsztottuk el tízórainkat, majd egy rövid szabadprogram keretében megcsodálhattuk a város nevezetességeit. Délután hivatalos idegenvezetéssel vettünk részt Pozsony történelmi belvárosában. Felkerestük a Prímási Palotát, amely a 18. század végén épült klasszicista stílusban, és ma is fontos kulturális és politikai események színhelye. A palota híres tükörtermében aláírt pozsonyi béke (1805) Napóleon és a Habsburgok között történelmi jelentőségű esemény volt. A nap zárásaként részt vettünk az ünnepi szentmisén a pozsonyi dombban, azaz a Szent Márton-székesegyházban, amely évszázadokon át koronázó templomként szolgált.

A második napot a festői Gútán (szlovákul Kolárovo) töltöttük, a Vág és a Kis-Duna találkozásánál fekvő városkában, amely gazdag történelmi múlttal és élő magyar közösséggel büszkélkedhet. A napunk egy koszorúzási ünnepséggel kezdődött, amely során tiszteletünket tettük a magyar történelem hősei előtt. Az emlékezés nemcsak a múlt iránti tiszteletet, hanem az összetartozás érzését is erősítette a jelenlévőkben. Ezután ellátogattunk a gútai hajómalomhoz, amely a Duna menti népi ipartörténet kiemelkedő emléke. A vízimalom a Kis-Dunán található, és

az egyetlen működő példány a régióban, amely a múlt század molnárcehének munkáját mutatja be. A séta és a program után ebéddel vártak bennünket, ahol ismét lehetőség nyílt a családok közötti baráti beszélgetésekre.

Táborunk utolsó napját a hangulatos, magyar többségű Pareden (szlovákul Tešedíkovo) töltöttük, ahol a közösség szeretete és az összefogás igazán szívhez szóló módon nyilvánult meg.

Az ebédünk reggeltől sültfőtt: egy helybéli család által készített bográcsos volt.

Amíg a felnőttek pihentek vagy programon vettek részt, a gyerekek játékos, kreatív foglal-

kozásokat próbálhattak ki. Különösen szép és tartalmas volt, amikor kifestették Esterházy János arcképét.

A felnőttek ezalatt meglátogatták az Esterházy-kastélyt, amely a híres arisztokrata család birtokainak egyik gyöngyszeme. Bár a kastély jelenleg nem minden részében látogatható, építészeti értékei és történelmi jelentősége így is figyelemre méltó.

A nap másik programja a deáki templom meglátogatása volt. A Szent Miklós-templom, amelyet a 11. században építettek, a Kárpát-medence egyik legrégebbi, ma is álló keresztény temploma. Román stílusú alapjait Árpád-házi uralkodók idején fektették le, és az évszázadok során több átépítésen ment keresztül. Legnagyobb történelmi értéke, hogy itt született a híres Halotti beszéd és könyörgés, a legrégebbi ismert magyar nyelvemlék, melyet a templom egykori kódexéből ismerünk. A falak között járva valóban érezni lehetett a múlt súlyát és az ősi magyar kultúra erejét.

A délután folyamán még volt lehetőség egy kis szabadidőre, beszélgetésre és búcsúzásra. Az ebéd után indulunk haza, magunkkal hozva az együtt töltött napok minden örömet és emlékét.

Záró gondolatként: ez a háromnapos családi tábor nemcsak a kikapcsolódásról és közös élményekről szól, hanem arról is, hogy megerősítsük identitásunkat, kapcsolatainkat és hitünket a közös értékekben. Köszönet a szervezőknek, vendéglátóknak és minden résztvevőnek, hogy együtt élhettük meg ezeket az emlékeztető napokat.

Fekesházi Diána résztvevő

Magyarország segít. Folytatódik a humanitárius program

Ismét harkivi gyerekek üdültek Jánosiban

Az orosz-ukrán fegyveres konfliktus kitörése óta a nemzeti kormányunk köszönhetően több mint húsz ezer ukrainai gyerek üdült Magyarországon, hangzott el azon az ünnepségen, amelyen Seszták Oszkár, Szabolcs-Szatmár-Bereg vármegye és a Tisza Körlátolt Felelősségű Európai Területi Társulás elnöke, valamint a szervezet tisztségviselői, illetve Roman Szaraj, a Kárpátaljai Megyei Tanács elnöke és Magyarország kárpátaljai külképviseletének diplomatái találkoztak a Harkiv megyéből egyhetes nyaralásra Jánosiba érkezett 38 gyerekekkel és kísérőikkel. Elhangzott, hogy a magyarországi táborozások mellett immár tizedik alkalommal szervezték meg a háborús övezetben élő fiatalok kárpátaljai üdültetését is.

Bízom benne, hogy az itt töltött idő jelentősen hozzájárul a háborús övezetben élő gyerekek lelki feltöltődéséhez, segíti rehabilitációjukat, hangsúlyozta Seszták Oszkár, aki annak a reményének is hangot adott, hogy a Kelet-Ukrajnából érkező következő csoportokat immár békeidőben láthatják vendégül.

Köszönet illeti a magyar kormányt, konkrétan a külügyi és a gazdasági minisztériumot Kárpátalja testvérmegyéjéből, a harkivi régióból érkezett fiatalok üdültetésének anyagi támogatásáért, mondta Roman Szaraj. Hinnünk kell abban, hogy hamarosan eljön az oly annyira óhajtott igazságos béke, s az ot-tani gyerekeknek nem kell majd az óvóhelyeken kialakított termekben



tanulniuk. A megyei tanács elnöke azzal a kéréssel fordult a fiatalokhoz, hogy hazaérkezve mondják el, mit tapasztaltak Kárpátalján, hogy az itteni magyarok részéről milyen szívélyes fogadtatásban részesültek.

Magyarország legnagyobb humanitárius segítségnyújtási akcióját hajtja végre az orosz-ukrán fegyveres konfliktus kitörése óta, emlékeztetett rá köszöntőjében Gyebnár

István, Magyarország Beregszászi Konzulátusának ügyvivője. Papp Ferenc, az Ungvári Főkonzulátus konzulja pedig arról számolt be, hogy ezen a héten a Sátoraljaújhelyen található Rákóczi Tábor 260 ukrainai gyereket lát vendégül, akik az ország több megyéjéből érkeztek.

Szabóné Cap Andrea, a Tisza Körlátolt Felelősségű Európai Területi Társulás igazgatója elmondta, hogy milyen színes program várta és várja a Harkivból, illetve annak környékéről hozzánk érkezett gyerekeket. Akik ellátogattak a munkácsi várba, sétát tettek a Latorca-parti városban és Beregszászon, felkeresték a kaszonyi termálfürdőt

és a jánosi Dinó Parkot, kézműves foglalkozáson, illetve táncművészen vettek részt. A gyerekek és kísérőik köszönetet mondtak a szívélyes fogadtatásért és azért az együttérzésért, ami az itteniek részéről irányukban megnyilvánult, majd vendéglátóiknak és az üdültetés szponzorainak átnyújtották ajándékaikat.

Kovács Elemér

Nyárázó kamaszprogram a nagycsaládosoknál

Ideje kikapcsolódni

A Kárpátaljai Magyar Nagycsaládosok Egyesülete (KMNE) augusztus 23-án nyárázó programot szervezett a kamaszok részére a dédai tóparti szektorában. Az alkalomra 25 fő gyűlt össze, s számos izgalmas feladat és ügyességi játék várta a fiatalokat. A program felelőse Pivnyeva Nikolett (KMNE) irodavezető és párja, Nagy István volt. Az egyik résztvevő, Dzsászem Fatíma így vélekedett a napról:

„Az egész nap remekül telt, érdekesebbnél érdekesebb programok voltak. Személyes kedvenceim közé tartozott az ügyességi verseny, ahol különböző csapatokkal állomásokkal kellett bejárjunk és különböző izgalmas feladatokat kellett teljesítenünk. Az egyik megállón az volt a feladat, hogy mennyi mályvacukor fér be a szánkba egyszerre, míg a másikon pedig, hogy hány csipeszt tudunk leszedni egy kezünkbe, és még számos kreatív feladat. A csapatok közötti versengés érezhető volt a levegőben, és ez még izgalmasabbá tette az egész játékot. Aztán következett egy közös vacsora, ahol mindenki kedvencét fogyasztottuk – a saslikot. Az egész nap családira si-

került, amit a szervezőknek, Nikolettnek és Istvánnak köszönhetünk, és persze az önkéntes szülőknak. Nagyon szépen köszönjük nekik, hogy egy ilyen csodás napot sikerült megszervezni a számunkra.”

Az alkalom célja a kamaszok kikapcsolódását szolgálta, ahol az említett ügyességi játékok mellett lehetőségük nyílt buborékfocizni



is a KapTár jóvoltából. A bátrabak, akiket nem gátolt meg a hűvösebb időjárás, a Dédai-tóban is megmártóztak. A nap első szakasza ráhangolt az Istenre egy közös énekléssel és áhítattal, melyet az alkalom megálmodói vezettek. Vidd magaddal azt, ami szép volt, és amitől majd sok év múlva is megdobban a szíved – ez volt a központi üzenet.

Ezt követte a csoportok kiala-

kítása, ahol vegyes korosztályú, 14–18 éves kamaszok versenyeztek egymás ellen buborékfociban, majd pedig ügyességi játékokban vetélkedtek. Az önkéntes anyukák lelkesen szurkoltak a versenyzőknek. A délután folyamán eredményhirdetésre is sor került, ahol mindhárom csapat kapott valami finomságot és jutalmat. A nap zárásaként Tóth Zsolt elnökségi tag és felesége, Judit biztosították az inycsiklandozó saslikot vacsorára. Egész nap segített, tevékenykedett Molnár Nikolett, Simon

Erzsébet és Szűcs Mária nagycsaládos anyukák és összekötők, akik Nagybecsényből, Bányából és Mezőkaszonból érkeztek.

Hálásak vagyunk minden segítő kéznek, akik részt vettek az alkalom eredményes lebonyolításában. A program a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. támogatásával valósulhatott meg, köszönjük!

Pivnyeva Nikolett, az alkalom felelőse

Beregszászban jó állapotban lévő női bicikli eladó. Ára 2500 hr. Mob.: 066-3967011.

Beregszászban jó állapotban lévő 3 fiókos fagyasztószekrény eladó. Mob.: 066-3967011.

Eladó családi ház **Ópályi** központjában! 100 m², szoba, konyha, spájz, fürdőszoba, kazánház. Gáz- és vegyestűzelés. Vásárosnaménytől 20 km, Mátészalkától 5 km. Irányár 25 millió forint. Mobil: +3620-4367773 telefonszámon.



Eladó egy elektromos Kárpáti sütő. Mob.: 095-3260426.

Új vetőgép eladó. Mob.: 095-3260426.

Munkácson, Várpalánkán eladó egy családi ház, pince, udvar, gyümölcsöskert. Mob.: 099-3515519, 095-3260426.

Eladó egy nagy női bicikli, valamint egy összecusukható kis bicikli. Mob.: 066-5606813.

Eladó 2 darab vadonatúj ajtó 60x200 cm. Mob.: 095-3260426.

Beregszászban a Perényi Zsigmond u. 6. sz. alatt eladó egy 100 m²-es, 3 szobás családi ház. Irányár 38000 USD. Erdeklődni a +380502217776 telefonszámon.

БУДІВЕЛЬНО-МОНТАЖНІ РОБОТИ:
ВОДОПРОВІДИ, КАНАЛІЗАЦІЙНІ МЕРЕЖИ, ОЧИСНІ СПОРУДИ

РЕАЛІЗАЦІЯ
ПОЛІЕТИЛЕНОВИХ ТРУБ, З'ЄДИНУВАЛЬНИХ ДЕТАЛЕЙ ЗАПІРНОЇ АРМАТУРИ, ЗВАРЮВАЛЬНЕ ОБЛАДНАННЯ (отт і на роздріб), ЗАЛІЗОБЕТОННІ ВИРОБИ (АРМОВАНІ КОЛЬЦА, ГІЛТИ)

РОБОТИ ЕКСКАВАТОРА, АСЕНІЗАЦІЙНІ РОБОТИ
ВИКОНУЄМО ПРОКОЛИ ГРУНТУ ПІД ТРУБОПРОВІДАМИ ТА ПРОЧИСТКИ КАНАЛІЗАЦІЙНИХ МЕРЕЖ

068 347 01 33 • 097 376 98 84

Angol és német nyelvtanfolyamok indulnak a Rákóczi Főiskolán

A II. Rákóczi Ferenc Kárpátaljai Magyar Főiskola Felnőttképzési Központja 2025. október 6-tól 80 órás nyelvtanfolyamokat indít a Rákóczi Főiskola bázisán kezdő és haladó szinten az alábbi nyelvekből: angol, német.

A tanfolyam célja, hogy segítse a résztvevőket nyelvtudásuk fejlesztésében, legyen szó munkavállalásról, tanulmányokról vagy mindennapi kommunikációról.

A képzés csak abban az esetben indul, ha a jelentkezők létszáma nyelvenként és szintenként eléri a 10 főt.

Jelentkezni 2025. augusztus 13. – szeptember 15. között lehet, kizárólag az alábbi linken:

<https://forms.gle/wbpbzGJupR2jC3EVA>

A foglalkozásokra szombatonként 08.00 – 12.00 óra között kerül sor.

A képzés elvégzéséről a résztvevők kétnyelvű (magyar-ukrán) tanúsítványt kapnak.

Részletes tájékoztatót a Főiskola Felnőttképzési Központjában kaphatnak munkanapokon 8.00-16.00 óra között az alábbi e-mail-címen: felnottkepzeskozpont2023@gmail.com.

Várjuk a jelentkezőket minden korosztályból!
a II. Rákóczi Ferenc Kárpátaljai Magyar Főiskola Felnőttképzési Központja

Радио Пульс FM 92,1

A TE RITMUSOD

www.pulzusfm.eu

karpatinfo.net

Balatonföldvári találkozó

A Kárpátaljai Szövetség ez évben is megrendezi a kárpátaljaiak hagyományos balatonföldvári találkozóját, amelynek ideje: 2025. szeptember 5–7., helyszíne: Riviera Park Hotel, Balatonföldvár, Somogyi Béla u. 5–7.

A részvételi díj 40 000 Ft/fő – ami magában foglalja a szállás és az étkezés (a pénteki vacsorától a vasárnapi reggelig) költségeit. Külön kedvezmény igénybevétele idén nincs lehetőség.

A Kárpátaljáról utazók számára ingyenes autóbust biztosítanak, amely az Asztély–Beregsurány határátkelő magyar oldaláról indul, az odáig eljutást mindenki egyénileg oldja meg. Az autóbuszra a jelentkezés sorrendjében tudunk helyet biztosítani.

Jelentkezni lehet a nagykica12@gmail.com e-mail címen, vagy a +380504322771-es telefonszámon Szemere Juditnál.

A részletes programot a Kárpátaljai Szövetség honlapján, illetve Facebook-oldalán olvashatják a későbbiekben.

Minden érdeklődőt szeretettel vár a Kárpátaljai Szövetség elnöksége és a balatonföldvári Riviera Park Hotel igazgatósága.

Kótyuk István nyelvi akadálymentesítő tanfolyamok indulnak

Kárpáltja-szerte a II. Rákóczi Ferenc Kárpátaljai Magyar Főiskola szervezésében

A II. Rákóczi Ferenc Kárpátaljai Magyar Főiskola 100 órás magyar és ukrán mint idegen nyelv tanfolyamokat indít Kárpáltja-szerte a Magyar Kormány, Miniszterelnökség, Nemzetpolitikai Államtikárság, Bethlen Gábor Alap támogatásával.

Egy idegen nyelv elsajátításánál kiemelten fontos, hogy tapasztalt tanárok segítsenek elsajátítani a helyes kiejtést és a nyelvtani alapokat. Tanfolyamainkon hozzáértő, gyakorlott oktatók vezetnek be a résztvevőket a magyar és ukrán nyelv világába A1, A2, B1 (azaz alap és közép) szinten.

A tanfolyam csak abban az esetben indul, ha a jelentkezők létszáma településenként, nyelvenként és szintenként eléri a 10 főt.

Jelentkezni kizárólag online formában 2025. augusztus 12. és szeptember 6. között lehet, az alábbi linkeken: Magyar mint idegen nyelv:

<https://forms.gle/R8fgq6ezD2Uy1LsT6>

Ukrán mint idegen nyelv:

<https://forms.gle/skxSEiWHKqFCNxi8>

A tanfolyamok megvalósulásának ideje: 2025. szeptember – 2026. június, főként szombatonként 8.00–12.00 óra között.

Részletes tájékoztatót a Rákóczi Főiskola Felnőttképzési Központjában kaphatnak munkanapokon 08.00–16.00 óra között az alábbi e-mail-címen: mid.tanfolyam@kmf.org.ua

Felhívás – XXII. Fialat Kárpátaljai Magyar Kutatók Konferenciája

A „GENIUS” Jótékonyági Alapítvány a II. Rákóczi Ferenc Kárpátaljai Magyar Főiskolával együttműködve a Magyar Tudomány Napja alkalmából 2025. november 7-én valósítja meg a XXII. Fialat Kárpátaljai Magyar Kutatók Konferenciáját. A konferenciára 35 évnél nem idősebb alap diplomával már rendelkező, de tudományos fokkal még nem rendelkező kárpátaljai magyar kutatók jelentkezését várjuk.

A konferenciára az alábbi regisztrációs felületen lehet jelentkezni:

<https://forms.gle/6YuxtkF41ZgxPrBX6>

A regisztráció során az elektronikus rendszerbe fel kell tölteni a bemutatásra szánt pályamunkát is, amelynek követelményei: minimum 10 gépelt oldal, 12-es betűméret, másfeles sorköz, Times New Roman betűtípus.

A nevezési adatlapot postai úton is várjuk.

Nevezési határidő: **2025. szeptember 8., (hétfő) 14.00 óra.**

Postacímünk: „GENIUS” Jótékonyági Alapítvány, 90202 Beregszász, Kossuth tér 6.

Részletes tájékoztatót a +380-31-41-4-29-76 (149-es mellék) telefonszámon és a genius.kftt@kmf.org.ua e-mail címen kaphatnak.

A konferencia megvalósulását a Magyar Kormány, Miniszterelnökség Nemzetpolitikai Államtikárság, Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. támogatja.

„GENIUS” Jótékonyági Alapítvány

KRIMI

Tűz ütött ki egy munkácsi járási faluban, egy nő meghalt

Augusztus 20-án 16 óra 7 perckor a tűzoltószolgálat bejelentést kapott egy tűzesetről a Munkácsi járásban, az Ivanovec kistérséghez tartozó Zsukovo faluban.

A Leszja Ukrajinka utcában a nyílt terepen száraz fű égett. A tűzoltás során egy 1955-ös születésű nő holttestét találták meg

a helyszínen, számol be a pmg.ua.

A tűzben mintegy 0,3 hektári területen pusztult el a növényzet. A tűz okát és a keletkezett kár mértékét vizsgálják.

A tűzoltásban a Munkácsi Városi 9. Számú Állami Tűzoltó- és Mentőegység egy brigádja vett részt.

Ítélet: börtönbüntetés vár a gyilkos apára

Bírósági döntés született annak az 59 éves gyanúsítottnak az ügyével kapcsolatban, akit a fia meggyilkolásával vádolnak.

A férfit még május 31-én vették őrizetbe a Huszti járásban található Majdan településen, ahol otthonában italozott a 36 éves fiával, ami gyilkosságba torlott. Az apa egy konyhakéssel szúrta az áldozatát, aki a mentőautóban életét veszítette.

A férfi beismerte bűnöségét és nem akadályozta a nyomozás folyamatát. A vizsgálat ideje alatt előzetes letartóztatásban tartották, amíg a bíróság meg nem hozta ítéletét. A fogvatartott szándékos emberölés miatt 7 év 4 hónap letöltendő börtönbüntetéssel néz szembe. Ameddig az ítélet nem emelkedik jogerőre, van lehetősége a fellebbezésre, írja a Suspilne.

Lövészek kényszerítették megállásra a hadköteleseket Ungvárnál

A munkácsi határőrség ungvári alegységének zöldsapkásai 4 személyt állítottak elő, akik a megszerzhely közelében a szlovák határ irányába igyekeztek.

A határszakasz mentén kihelyezett biztonsági rendszer észlelte a mozgásukat, alig pár száz méterre a szögcsodától. A határőrség drónt is bevetettek, hogy nyomon kövessék a határsértőket. A zöldsapkások felszólítására menekülni kezdtek és csak a levegőbe leadott figyelmeztető lövések kényszerítették őket megállásra. A parancsnokságon arra derült fény, hogy egyikőjük

jó helyismerettel rendelkezett, és pénzért segített volna a jogtalan határátlépésben.

A férfi egy lemergi építkezésen dolgozott, ahol megismerkedett a belső-ukrajnai személyekkel, akik 500 és 5000 dollár közötti összeget fizettek a szállításért és az útbaigazításért. Miután megérkeztek Kárpátaljára, az embercsempész autóval vitte őket a határszakasz közelébe, ahol megtörtént az elfogásuk. A szervezőt büntetőjogi, míg a hatköteleseket közigazgatási eljárás alapján vonják felelősségre, olvasható a határőrség közösségi oldalán.

Egy férfi lezuhant a javítás alatt álló hídról Ilosván

Augusztus 22-én baleset történt, amelynek következtében egy kerékpáros megsérült.

Ilosván egy kerékpáros férfi zuhant le egy hídról, amelyet jelenleg javítanak. A baleset dél körül történt, így a helyszínen nem tartózkodtak munkások, írja a pmg.ua.

A hídról lezuhant férfit a járőrelők vették észre. A városiakok mentőt és rendőrséget hívtak. A férfi életben van, azonban fejsze-

rülést szenvedett, kórházba szállították.

A baleset okait és körülményeit a rendvédelmi szervek vizsgálják. A városi tanács hozzátette, hogy a központi híd, amelyről a férfi augusztus 22-én leesett, több hónapja javítás alatt áll. A korlátokat előzetesen eltávolították a helyreállítás érdekében. Azokat pedig, amelyeket nem lehet helyreállítani, kicserélik. A javítás idejére a hídon a korlátokat háló helyettesíti.

Szemétyújtás miatt lakóházak kerültek veszélybe Munkácson

Kedden este a 101-es vonalra bejelentés érkezett egy melléképületben keletkezett tűzről a Volodimira Velikoho utcában.

A szomszédok vették észre először a füstöt és a lángokat, amikor a tűz már rohamosan közelítette a garázsukat és a lakóépületet. Ők hívták a tűzoltókat. Kiderült, hogy a melléképület melletti porta tulajdonosa gyújtotta fel az összegyűjtött szemetet, ő maga pedig

elment, magára hagyva a tüzet. A szeles időjárás miatt az ellenőrizetlen tűz gyorsan terjedt, mindent elpusztítva, ami az útjába került.

A tűzoltóknak kevesebb mint egy órába telt teljesen eloltani a 18 négyzetméteres tüzet. A tűz elpusztította a melléképületet és megrongálta a garázst. A tűzoltók azonban megakadályozták, hogy a lángok átterjedjenek a lakóépületre.

Még több krimi a KARPATINFO.NET OLDALON

Köszöntjük Mária, Adrienn nevű olvasóinkat!

Hétfő Szeptember 8.

RTL 16:00 Ridikül 17:00 Agytorna 17:25 Izórzók: Kéthodony 18:00 Híradó 18:25 Nemzeti Sporthíradó 18:35 Időjárás-jelentés 18:40 Pollenjelentés 18:45 Egy csipetnyi IZÓRZÓK 18:50 Leyla 19:30 Mindennapi 19:45 Bor, mámor, szerelem 20:45 Derrick 21:50 Columbo 23:00 Kenő 23:05 Időjárás-jelentés 23:10 Ripley játéka 05:00 Híradó 05:15 Időjárás-jelentés 05:18 Angol nyelvű hírek 05:20 Német nyelvű hírek 05:24 Orosz nyelvű hírek 05:25 Kínai nyelvű hírek 05:30 Itthon vagy! 05:50 Hetedhét kaland 06:00 M2 matricák - Igaz vagy hamis? 06:10 Szumma 06:35 Öt kontinens 07:05 Család'25 07:25 Időjárás-jelentés 07:30 Mindennapi 07:31 Librettó 08:25 Családi kör 09:10 Jó ebédhez szól a nóta 09:40 Idősebbek is elkezdhetik - Teletorna 09:45 Agytorna 10:10 Itthon vagy! 10:30 Agapé 11:25 Könnyű múzsa 13:00 Híradó 13:20 Időjárás-jelentés 13:21 Agenda plusz 13:25 Közelebb - Roma magazin 13:50 Domovina 14:25 Kárpáti Krónika 15:20 A Nagyok 15:50 Magyarország finom 16:10 Familia Kft. 16:35 Familia Kft. 17:05 Család-barát 17:40 Család-barát 18:20 Időjárás-jelentés 18:23 Agenda plusz 18:30 Jó ebédhez szól a nóta 19:00 Önök kérték! 19:30 És mégis mozog a föld 20:30 Mézga Aladár különös kalandjai 21:00 Híradó 21:20 Időjárás-jelentés 21:22 V4 híradó 21:30 Ridikül 22:25 Mi, magyarok - portrék, önvallomások, beszélgetések 07:15 Domovina 07:40 Magyar világ 08:10 Önök kérték! 08:35 Bor, mámor, szerelem 09:35 Család-barát 10:05 Egy Perc Híradó 10:06 Időjárás-jelentés 10:15 Leyla 11:10 Család-barát 12:00 Déli harangszó 12:01 Híradó 12:35 Nemzeti Sporthíradó 12:45 Időjárás-jelentés 12:49 Agenda plusz 13:00 Hölgyek paradicsoma 13:45 Családi kör 14:30 Hegyek, emberek, ételek 14:55 Családi kör 15:25 Egy Perc Híradó 15:28 Időjárás-jelentés 15:30 Forma-2 - Főfutam 16:45 Nemzeti Sporthíradó 16:55 Ötusa magazin 17:30 Kézilabda-magazin 18:30 Boxutca 19:15 Forma-1 - Futam

Köszöntjük Ádám nevű olvasóinkat!

Kedd Szeptember 9.

RTL 18:35 Időjárás-jelentés 18:40 Pollenjelentés 18:45 Egy csipetnyi IZÓRZÓK 18:50 Leyla 19:35 Mindennapi 19:45 Bor, mámor, szerelem 20:40 SzerencsePerc 20:45 Mrs. Wilson 21:50 Davos 1917 22:35 Kenő 22:37 Időjárás-jelentés 22:45 Brown atya 05:00 Híradó 05:15 Időjárás-jelentés 05:18 Angol nyelvű hírek 05:20 Német nyelvű hírek 05:24 Orosz nyelvű hírek 05:25 Kínai nyelvű hírek 05:50 Hetedhét kaland 06:00 M2 matricák - Igaz vagy hamis? 06:10 Esély 06:35 Kék bolygó 07:00 Magyar gazda 07:20 Időjárás-jelentés 07:25 Mindennapi 07:28 Librettó 08:20 Családi kör 09:05 Jó ebédhez szól a nóta 09:40 Idősebbek is elkezdhetik - Teletorna 09:44 Agytorna 10:05 Itthon vagy! 10:30 Isten kezében 10:55 Lét-Ige - protestáns magazin 11:30 Szerető fia, Péter 13:00 Híradó 13:20 Időjárás-jelentés 13:21 Agenda plusz 13:25 Srpski ekran 13:50 Unser Bildschirm 14:25 Summa 14:45 Család'25 15:10 M5 História - Történelmi rangadó 15:50 Magyarország finom 16:10 Familia Kft. 16:35 Familia Kft. 17:05 Család-barát 17:35 Család-barát 18:15 Időjárás-jelentés 18:20 Agenda plusz 18:30 Jó ebédhez szól a nóta 19:00 Önök kérték! 19:30 Az örökzöld örökzöldek 20:30 Mézga Aladár különös kalandjai 21:00 Híradó 21:20 Időjárás-jelentés 21:22 V4 híradó 21:30 Ridikül 22:20 Memento mori - A váci legenda 23:30 Memento mori - A film kulisszái mögött 07:30 Férfi kosárlabda Európa-bajnokság 09:30 Hajjime 10:00 Nemzeti Sporthíradó 10:30 FIFA labdarúgó világbajnoki-selejtező 12:40 Kajak-Kenu tv 13:00 Nemzeti Sporthíradó 13:30 Boxutca 14:15 Golf PGA Tour Palm Beach Classic 1. nap 14:45 Fradi Tv 16:00 Férfi kosárlabda Európa-bajnokság 16:50 Nemzeti Sporthíradó 18:00 Labdarúgás - UEFA U21-es Európa bajnoki-selejtező

Köszöntjük Nikolett, Hunor nevű olvasóinkat!

Szerda Szeptember 10.

RTL 17:00 Agytorna 17:25 Izórzók: Dánszentmiklós 18:00 Híradó 18:25 Nemzeti Sporthíradó 18:35 Időjárás-jelentés 18:40 Pollenjelentés 18:45 Egy csipetnyi IZÓRZÓK 18:50 Leyla 19:30 Mindennapi 19:45 Bor, mámor, szerelem 20:40 SzerencsePerc 21:00 Maxima 21:45 Agapé 22:40 Isten kezében 23:15 Kenő 23:18 Időjárás-jelentés 23:19 A Nagyok 23:45 Napsugár 05:00 Híradó 05:15 Időjárás-jelentés 05:18 Angol nyelvű hírek 05:20 Német nyelvű hírek 05:24 Orosz nyelvű hírek 05:25 Kínai nyelvű hírek 05:30 Itthon vagy! 05:50 Hetedhét kaland 06:00 M2 matricák - Igaz vagy hamis? 06:10 Kárpáti Krónika 07:10 Kunszt - Mindent a szemnek! 07:35 Időjárás-jelentés 07:40 Mindennapi 07:42 Librettó 08:40 Családi kör 09:20 Jó ebédhez szól a nóta 09:50 Idősebbek is elkezdhetik - Teletorna 09:55 Agytorna 10:20 Itthon vagy! 10:40 Rome Reports - Vatikáni híradó 11:05 Jóravalók: Nyitásfogadás 11:30 Utazás a koponyám körül 13:00 Híradó 13:20 Időjárás-jelentés 13:21 Agenda plusz 13:25 Hrvatska Kronika 13:50 Ecranul nostru 14:25 Magyar gazda 14:45 Kárpát-medence 15:10 Kontúr: Kocsák Tibor 15:50 Magyarország finom 16:10 Familia Kft. 16:35 Familia Kft. 17:05 Család-barát 17:40 Család-barát 18:20 Időjárás-jelentés 18:24 Agenda plusz 18:30 Jó ebédhez szól a nóta 19:00 Önök kérték! 19:30 Örökzöldek Jó-zsefvárosból-Szenes Iván emlékkoncert 2011. 20:30 Mézga Aladár különös kalandjai 21:00 Híradó 21:20 Időjárás-jelentés 21:22 V4 híradó 21:30 Ridikül 22:25 Szerencse lent 07:00 Nemzeti Sporthíradó 10:00 Nemzeti Sporthíradó 10:30 FIFA labdarúgó világbajnoki-selejtező 12:30 Kerékpártúra 13:00 Nemzeti Sporthíradó 13:30 Kézilabda-magazin 16:00 Férfi kosárlabda Európa-bajnokság 16:50 Nemzeti Sporthíradó 18:05 K&H női kézilabda liga

Köszöntjük Teodóra nevű olvasóinkat!

Csütörtök Szeptember 11.

RTL 15:35 Önök kérték! 16:00 Ridikül 17:00 Agytorna 17:25 Izórzók: Gyöngyöspata 17:50 SzerencsePerc 18:00 Híradó 18:25 Nemzeti Sporthíradó 18:35 Időjárás-jelentés 18:40 Pollenjelentés 18:45 Egy csipetnyi IZÓRZÓK 18:50 Leyla 19:30 Mindennapi 19:45 Bor, mámor, szerelem 20:45 Hatoslottó sorsolás 20:50 Fábry 22:05 Kenő 22:09 Időjárás-jelentés 22:15 Arthur 23:50 Öt kontinens 05:00 Híradó 05:15 Időjárás-jelentés 05:18 Angol nyelvű hírek 05:20 Német nyelvű hírek 05:24 Orosz nyelvű hírek 05:25 Kínai nyelvű hírek 05:30 Itthon vagy! 05:50 Hetedhét kaland 06:00 M2 matricák - Igaz vagy hamis? 06:10 Világ 06:35 Kárpát-medence 06:55 Fülzöveg: Baráth Katalin 07:20 Időjárás-jelentés 07:25 Mindennapi 07:26 Librettó 08:20 Családi kör 09:05 Jó ebédhez szól a nóta 09:35 Idősebbek is elkezdhetik - Teletorna 09:40 Agytorna 10:05 Itthon vagy! 10:25 Az élet ajándék - riportfilm az aranymisés Erdő Péter bitorosról 11:25 Buborékok 13:00 Híradó 13:20 Időjárás-jelentés 13:21 Agenda plusz 13:25 Slovenski utrinki 13:50 P'amende 14:25 Magyarország ma 14:45 hadERŐ „Hazámat szolgálom!” 15:10 Kontúr: Aczél Petra 15:50 Magyarország finom 16:05 Familia Kft. 16:35 Familia Kft. 17:05 Család-barát 17:35 Család-barát 18:15 Időjárás-jelentés 18:22 Agenda plusz 18:30 Jó ebédhez szól a nóta 19:00 Önök kérték! 19:30 Slágerstévé 20:30 Mézga Aladár különös kalandjai 21:00 Híradó 21:20 Időjárás-jelentés 21:22 V4 híradó 21:30 Ridikül 22:25 Kommentár Klub 23:20 Magyar Krónika 07:30 Fradi Tv 08:00 Labdarúgás - UEFA U21-es Európa bajnoki-selejtező 10:00 Nemzeti Sporthíradó 10:30 10.9 Sportlövő magazin 10:45 Vízilabda magazin 11:00 Férfi kosárlabda Európa-bajnokság 13:00 Nemzeti Sporthíradó 13:30 Férfi kosárlabda Európa-bajnokság 15:30 Pecatúra 16:00 Bajnokok 17:00 Nemzeti Sporthíradó 17:15 Vízilabda magazin

Köszöntjük Mária nevű olvasóinkat!

Péntek Szeptember 12.

RTL 18:35 Időjárás-jelentés
18:40 Pollenjelentés
18:45 Egy csipetnyi
IZORZÓK
04:30 Teleshop
05:00 Nevecs csak!
Kanadai
kandikamerás sor.
05:10 Monk - A flúgos
nyomozó
Amerikai krimivíg-
játék-sor.
06:00 Reggeli
09:25 Downton Abbey
Angol filmsor.
10:40 Teleshop
11:10 Nyerő páros
13:00 RTL Híradó
13:35 Dr. House
Amerikai filmsor.
14:50 Barátok közt
Magyar filmsor.
16:00 Barátok közt
Magyar filmsor.
16:35 Drága örökösök
Magyar filmsor.
18:00 RTL Híradó -
Esti kiadás
18:55 Fókusz
19:50 Nyerő páros
21:25 Házasodna a gazda
23:00 RTL Híradó -
Késő esti kiadás
23:35 Agymenők
Am. vígjátéksor.
00:30 Agymenők
Am. vígjátéksor.
05:20 Családi titkok
06:15 Mokka
08:45 Mokka
09:40 Teleshop
11:20 Csapdába csalva
12:00 Tények délben
12:30 Walker, a
texasi kopó
Amerikai krimi sor.
13:30 Walker, a
texasi kopó
Amerikai krimi sor.
14:35 Garcia asszony
és lányai
Mexikói dráma sor.
15:40 Az aranyifjú
Török telenovella
sor.
16:45 Féktelen szív
Török romantika
sor.
18:00 Tények
18:45 Tények Plusz
19:45 Ázsia Expressz
22:00 Ázsia Expressz
6. - kibeszélő
23:00 Vízimentők
Am. kaland sor.
00:00 Tények extra
00:35 Dr. Csont
Amerikai krimi sor.
05:15 Család-barát
05:55 Himnusz
05:59 Mindennapi
06:00 Híradó
06:30 Nemzeti
Sportthíradó
06:35 Időjárás-jelentés
06:40 Pollenjelentés
06:45 Vers mindenkinek
06:50 Rondó
07:15 Kárpát-medence
07:35 A Kárpát-medence
08:05 Önök kérték!
08:30 Bor, mámor,
szerelem
09:35 Család-barát
10:05 Egy Perc Híradó
10:06 Időjárás-jelentés
10:15 Leyla
11:10 Család-barát
12:00 Déli harangszó
12:01 Híradó
12:35 Nemzeti
Sportthíradó
12:45 Időjárás-jelentés
12:49 Agenda plusz
13:00 Hölgyek
paradicsoma
Olasz romantikus
tévéfilmsor.
13:45 Családi kör
14:30 Hegyek,
emberek, ételek
14:55 Családi kör
15:25 Egy Perc Híradó
15:28 Időjárás-jelentés
15:30 Önök kérték!
16:00 Ridikül
17:00 Agytorna
17:25 Izörzök: Kisbajom
18:00 Híradó
18:25 Nemzeti
Sportthíradó
18:35 Időjárás-jelentés
18:40 Pollenjelentés
18:45 Egy csipetnyi
IZORZÓK
18:50 Leyla
Türkmen telenovella
19:30 Mindennapi
19:40 SzerencsePerc
19:45 Bor, mámor,
szerelem
Szlovák tévéfilmsor.
20:45 Fedora
Játékfilm
22:35 Kenő
22:38 Időjárás-jelentés
22:45 A nyárnak vége
Filmdráma
00:25 Magyar világ
00:55 Napsugár
Török tévéfilmsor.
01:45 Fedezzük fel Fred
Chesneau-val a
világ konyháit!
05:00 Híradó
05:15 Időjárás-jelentés
05:18 Angol nyelvű hírek
05:20 Német nyelvű hírek
05:24 Orosz nyelvű hírek
05:25 Kínai nyelvű hírek
05:30 Itthon vagy!
05:50 Hetedhét kaland
06:00 M2 matricák -
Igaz vagy hamis?
06:10 Vers mindenkinek
06:15 hadERŐ „Hazá-
mat szolgálom!”
06:40 Magyar világ
07:10 Erdei utakon
07:40 Időjárás-jelentés
07:44 Mindennapi
07:45 Librettó
08:40 Családi kör
09:25 Jó ebédhez
szól a nóta
09:55 Idősebbek is el-
kezdhetik -
Teletorna
10:00 Agytorna
10:30 Katolikus krónika
10:55 De őszintén!
11:00 Kereszt-Tények
11:15 Neked szól!
11:25 Gúnyos mosoly
Tévéfilm
13:00 Híradó
13:20 Időjárás-jelentés
13:21 Agenda plusz
13:25 Rondó
13:50 Kárpát-medence
14:15 Kék bolygó
14:35 Noé barátai
15:05 Kontúr:
Balogh Kálmán
15:50 Férfi kosárlabda
Európa-bajnokság
17:55 Időjárás-jelentés
17:58 Agenda plusz
18:05 Jó ebédhez
szól a nóta
18:35 Önök kérték!
19:05 Füre lépni szabad
Magyar romantika
film
20:45 Magyar népmesék
21:00 Híradó
21:20 Időjárás-jelentés
21:22 V4 híradó
21:35 Ridikül
22:30 Házibuli
00:30 Álmodó álmodói
00:35 Hetedhét kaland
00:45 M2 matricák -
Igaz vagy hamis?
07:00 Nemzeti
Sportthíradó
07:30 Férfi kosárlabda
Európa-bajnokság
09:30 10.9 Sportlövő
magazin
09:45 Vízilabda magazin
10:00 Nemzeti
Sportthíradó
10:30 Futsal magazin
11:00 FIFA labdarúgó
világajnoki-
selejtező
13:00 Nemzeti
Sportthíradó
13:30 K&H női
kézilabda liga
15:00 Tenisz Davis Kupa
19:00 Férfi kosárlabda
Európa-bajnok-
ság - 1. elődöntő
összefoglaló
20:00 Férfi kosárlabda
Európa-bajnokság
20:50 Nemzeti
Sportthíradó
05:05 Mike és Molly
Am. vígjátéksor.
05:45 Babar és Badou
kalandjai
Kanadai animációs
filmsor.
06:05 Molang
Francia-amerikai-
angol rajzfilmsor.
06:15 Abajkeverő majom
Amerikai animációs
kalandvígjáték-sor.
06:35 Trollok - A dal-
lam szól tovább
Amerikai animációs
kalandvígjáték-sor.
06:55 Kacsamesék
Amerikai animációs
kalandvígjáték-sor.
07:20 Miké egér
játsszóttere
Amerikai animációs
kalandvígjáték-sor.
07:45 Elena, Avalor
hercegnője
Amerikai animációs
kalandvígjáték-sor.
08:15 Mike és Molly
Am. vígjátéksor.
08:45 Agymenők
Am. vígjátéksor.
09:25 Kalandozz!
D. Nagy Orsival
10:05 Otthonunk Világa
10:50 Columbo
Amerikai krimisor.
12:55 A dilemma
Amerikai vígjáték
15:30 Valami Amerika
Magy. vígjátéksor.
18:00 RTL Híradó -
Esti kiadás
19:00 Fókusz Plusz
20:00 X-Faktor
21:55 Valami Amerika
Magy. vígjátéksor.
23:15 Két kopper
Am. akcióvígjáték
01:35 Twist
Angol akciófilm
05:00 Teleshop
06:10 Pumukli
Ger., magy., austria
animációs sor.
06:35 Magyar népmesék
06:50 Magyar népmesék
07:05 Magyar népmesék
07:15 Kérem a következőt!
Magyar családi sor.
07:30 Úzenet a jövőből
- A Mézga csa-
lád különös ka-
landjai
Magyar, francia
vígjáték sor.
07:55 Frédi és Béni,
avagy a két kő-
korszaki szakí
Am. animációs sor.
08:25 Trendmánia
09:05 Fitt Life Extra
09:40 Innovátor
10:20 Brandépítők
10:55 Poggyász
11:35 Mancsok és
Tappancsok
12:10 Spa Trend-Well-
ness&Életmód
12:50 Kapj el, ha tudsz!
Kanadai, amerikai
akció film
15:55 Cszmadombi
fenegyerek
Olasz western film
18:00 Tények
18:55 Tények Plusz
19:30 Megasztár
22:30 Jack Reacher
Amerikai krimi
01:30 Elhajlási engedély
Amerikai vígjáték
05:58 Mindennapi
06:00 Híradó
06:30 Nemzeti
Sportthíradó
06:35 Időjárás-jelentés
06:40 Pollenjelentés
06:45 Vers mindenkinek
06:48 Magyar Krónika
07:10 Divat & dizájn
07:45 Noé barátai
08:15 Süsü, a sárkány
kalandjai
Bábfilm
08:50 Spirou
és Fantasio 2
Animációs filmsor.
09:20 Doc Martin
Angol tévéfilmsor.
10:05 Doc Martin
Angol tévéfilmsor.
10:50 Egy Perc Híradó
10:53 Időjárás-jelentés
11:00 Szerelmes
földrajz
11:30 Itthon vagy!
12:00 Déli harangszó
12:01 Híradó
12:35 Nemzeti
Sportthíradó
12:45 Időjárás-jelentés
12:49 Agenda plusz
13:00 Jó ebédhez
szól a nóta
13:30 Izörzök:
Somberek
Angol westernfilm
15:20 Egy Perc Híradó
15:22 Időjárás-jelentés
15:30 Hogy volt?!
16:25 Ima az Amázónia
folyóin
17:25 Főmenü: Lucullus
17:55 Mindennapi
18:00 Híradó
18:25 Nemzeti
Sportthíradó
18:35 Időjárás-jelentés
18:40 Pollenjelentés
18:43 SzerencsePerc
18:45 SzerencseZombat
19:40 Avantí!
Angol játékfilm
22:00 Kenő
22:01 Időjárás-jelentés
22:05 Elizabeth -
Az aranykor
Angol történelmi
dráma
00:00 Fedora
01:55 Napsugár
Török tévéfilmsor.
05:00 Híradó
05:15 Időjárás-jelentés
05:18 Angol nyelvű
hírek
05:20 Német nyelvű
hírek
05:24 Orosz nyelvű
hírek
05:25 Kínai nyelvű
hírek
05:30 Itthon vagy!
05:50 Magyarország
ma
06:15 Unió27
06:35 Novum
07:05 Családfamesék
07:30 Időjárás-jelentés
07:35 Multiverzum
08:05 Evangélium
08:40 Kárpáti Krónika
09:35 Jó ebédhez
szól a nóta
10:05 Hogy volt?!
11:00 Tenisz Davis
Kupa
14:00 M4 sport+
14:00 Tenisz Davis
Kupa
14:45 Hegyi kerékpár
világajnokság
16:45 Birkózó
világajnokság
18:05 K&H férfi
kézilabda liga
22:05 Fábry
23:25 Az örökzöld
örökzöldek
00:25 Szerelmes
földrajz
00:50 Álmodó
álmodói
06:25 Férfi kosárlabda
Európa-
bajnokság
08:20 Szabadidő
08:50 Atlétikai-
világajnokság
10:50 Atlétikai-
világajnokság
15:45 Felvezőtő műsor:
Labdarúgás
18:00 Értékelő műsor:
Labdarúgás
18:30 Felvezőtő műsor:
Labdarúgás
21:00 Értékelő műsor:
Labdarúgás
21:15 Atlétikai-
világajnokság
22:45 Tenisz Davis
Kupa
00:50 Atlétikai-
világajnokság

Köszöntjük Kornél nevű olvasóinkat!

Szombat Szeptember 13.

RTL 10:05 Doc Martin
Angol tévéfilmsor.
10:50 Egy Perc Híradó
10:53 Időjárás-jelentés
11:00 Szerelmes
földrajz
11:30 Itthon vagy!
12:00 Déli harangszó
12:01 Híradó
12:35 Nemzeti
Sportthíradó
12:45 Időjárás-jelentés
12:49 Agenda plusz
13:00 Jó ebédhez
szól a nóta
13:30 Izörzök:
Somberek
Angol westernfilm
15:20 Egy Perc Híradó
15:22 Időjárás-jelentés
15:30 Hogy volt?!
16:25 Ima az Amázónia
folyóin
17:25 Főmenü: Lucullus
17:55 Mindennapi
18:00 Híradó
18:25 Nemzeti
Sportthíradó
18:35 Időjárás-jelentés
18:40 Pollenjelentés
18:43 SzerencsePerc
18:45 SzerencseZombat
19:40 Avantí!
Angol játékfilm
22:00 Kenő
22:01 Időjárás-jelentés
22:05 Elizabeth -
Az aranykor
Angol történelmi
dráma
00:00 Fedora
01:55 Napsugár
Török tévéfilmsor.
05:00 Híradó
05:15 Időjárás-jelentés
05:18 Angol nyelvű
hírek
05:20 Német nyelvű
hírek
05:24 Orosz nyelvű
hírek
05:25 Kínai nyelvű
hírek
05:30 Itthon vagy!
05:50 Magyarország
ma
06:15 Unió27
06:35 Novum
07:05 Családfamesék
07:30 Időjárás-jelentés
07:35 Multiverzum
08:05 Evangélium
08:40 Kárpáti Krónika
09:35 Jó ebédhez
szól a nóta
10:05 Hogy volt?!
11:00 Tenisz Davis
Kupa
14:00 M4 sport+
14:00 Tenisz Davis
Kupa
14:45 Hegyi kerékpár
világajnokság
16:45 Birkózó
világajnokság
18:05 K&H férfi
kézilabda liga
22:05 Fábry
23:25 Az örökzöld
örökzöldek
00:25 Szerelmes
földrajz
00:50 Álmodó
álmodói
06:25 Férfi kosárlabda
Európa-
bajnokság
08:20 Szabadidő
08:50 Atlétikai-
világajnokság
10:50 Atlétikai-
világajnokság
15:45 Felvezőtő műsor:
Labdarúgás
18:00 Értékelő műsor:
Labdarúgás
18:30 Felvezőtő műsor:
Labdarúgás
21:00 Értékelő műsor:
Labdarúgás
21:15 Atlétikai-
világajnokság
22:45 Tenisz Davis
Kupa
00:50 Atlétikai-
világajnokság

Köszöntjük Szeréna, Roxána nevű olvasóinkat!

Vasárnap Szeptember 14.

RTL 06:40 Tom és Jerry
gyerekshow
Am. animációs sor.
07:05 Pumukli
Ger., magy., austria
animációs sor.
07:30 Magyar népmesék
07:45 Magyar népmesék
08:05 Kérem a következőt!
Magyar családi sor.
08:20 Úzenet a jövőből
- A Mézga csa-
lád különös ka-
landjai
Magyar, francia
vígjáték sor.
08:45 Frédi és Béni,
avagy a két kő-
korszaki szakí
Am. animációs sor.
09:15 Babamánia
09:55 Szurkolók az
állati városokért
10:30 Több mint TestŐr
11:10 Életmód
11:45 SuperCar
12:25 Az Álomotthon
13:00 Tini Nindzsa
Teknőcök
Am. családi film
15:25 Sonic, a sündisznó 2.
Amerikai, japán ka-
land film
18:00 Tények
18:55 Sztárban Sztár
All Stars
23:00 Zuhanás
Amerikai dráma
01:30 Ted 2.
Amerikai vígjáték
05:58 Mindennapi
06:00 Híradó
06:30 Nemzeti
Sportthíradó
06:35 Időjárás-jelentés
06:40 Pollenjelentés
06:45 Vers mindenkinek
06:50 Itthon vagy!
07:15 Családi kör
08:00 Neked szól!
08:05 Világ-Vallás
08:20 De őszintén!
08:25 Lét-Ige - protes-
táns magazin
05:00 Teleshop
06:10 Hupikék törpikék
Belga animációs sor.

08:55 Templomaink
09:00 Isten kezében
09:25 Időjárás-jelentés
09:29 Agapé mini
09:30 Találkozás
09:45 Katolikus krónika
10:15 Rome Reports -
Vatikáni híradó
10:35 Jóravalók: Men-
tés másként
11:05 Ortodox örömhír
11:30 Az utódok
reménysege
12:00 Déli harangszó
12:01 Híradó
12:35 Nemzeti
Sportthíradó
12:45 Időjárás-jelentés
12:49 Agenda plusz
13:00 Jó ebédhez
szól a nóta
13:25 Izörzök: Kelebia
13:55 A Noszty fiú ese-
te Tóth Marival
Magyar játékfilm
15:35 Egy Perc Híradó
15:36 Időjárás-jelentés
15:40 Zenés Önök kérték
15:55 SzerencsePerc
16:00 Hatoslottó sorsolás
16:05 Családfamesék
16:35 David
Attenborough
17:25 Borbás Marcsi
szakácskönyve
17:55 Mindennapi
18:00 Híradó
18:25 Nemzeti
Sportthíradó
18:35 Időjárás-jelentés
18:40 Pollenjelentés
18:45 És mégis mozog
a föld
Magyar tévéfilmsor.
19:45 Magyarország,
szeretlek!
21:00 Szeleburdi vakáció
Magy. családi film
22:10 Kenő
22:14 Időjárás-jelentés
22:20 Veszedelmes
viszonyok
Angol játékfilm
05:00 Híradó
05:15 Időjárás-jelentés
05:18 Angol nyelvű hírek
05:20 Német nyelvű hírek
05:24 Orosz nyelvű hírek
05:25 Kínai nyelvű hírek
05:30 Itthon vagy!
05:50 Élő egyház
06:10 Esély
06:30 Világ
06:50 Opera Cafe
07:15 Időjárás-jelentés
07:20 Noé barátai
07:50 Izörzök:
Somberek
08:20 Borbás Marcsi
szakácskönyve
08:50 Főmenü: Római
09:20 Hogy volt?!
12:15 Triatlon
14:00 M4 sport+
14:00 Kerékpár - He-
gyi kerékpár vi-
lágajnokság
15:25 Triatlon világbaj-
nok-sorozat
17:05 Birkózó
világbajnokság
18:00 Birkózó
világbajnokság
21:05 Bajnokok
22:05 Bajnokok:
Kovács Katalin
23:00 Agapé
23:50 Isten kezében
00:55 Himnusz
01:00 Híradó
01:15 Időjárás-jelentés
01:19 Angol nyelvű hírek
07:15 Jövünk!
07:45 K&H férfi
kézilabda liga
09:25 Atlétikai-
világajnokság
11:20 Atlétikai-
világajnokság
15:45 Felvezőtő műsor:
Labdarúgás
18:15 Értékelő műsor:
Labdarúgás
19:00 Birkózó
világajnokság
20:00 Férfi kosárlabda
Európa-bajnokság
22:00 Atlétikai-
világajnokság
A műsor és a kezdési
időpont megváltoztatá-
sának jogát minden
tévadó fenntartja!

Hirdessen nálunk, megéri!
FIZETETT hirdetés
Figyelem!
Egy szelvényen mindős-
sze egy hirdetés szerepelhet.
A szerkesztőség fenntartja
a jogot, hogy egyes anyagot
kat nem közöl az újságban.
Nem közölhetőek azok a hir-
nyújtása;
- haszongépjárművek eladása;
- munkások felvétele;
- ipari és kereskedelmi területek-
kel, berendezésekkel és alap-
anyagokkal történő műveletek.
- keretes, kiemelt hirdetések;
- elvesztett iratok;
- társkeresés
- ha egynél több - ugyanabba
a kategóriába tartozó tárgy/
eszközt szeretne meghirdetni;
- köszöntők, képes hirdetések;
- részvétnyilvánítás.
A Kárpátinfo hetilapban közölt reklámok árai cm²-ként:
1. oldal - 11 hr., 16. oldal - 9 hr.,
2-7, 10, 11. oldalak - 7 hr., 12-15. oldalak - 6 hr.
Націнка на політичну рекламу, рекламу алкоголю,
тіютюнових виробів 100%
A politikai reklámok, az alkohol és dohányárúk reklámja
100%-os felárral jelenik meg
A lapunk címére beérkező kéziratok közlésének és szerkesztésének jogát fenntartjuk,
azok recenzálását, visszaküldését, továbbítását és megvalósítását nem vállaljuk. A pub-
likációkban közölt tényekért minden esetben a szerző viseli a felelősséget.
Lapalapító-főszerkesztő: Szoboszlai István. Felelős szerkesztő: Kovács Erzsébet.
Cím: Beregszász, Kossuth tér 2. Mob.: 066-2850283. E-mail: karpatinfo.hetilap@gmail.com
Lapengedély száma: R30-03370 Kelt: 2024.03.21. Példányszám: 1 000 Rendelési szám: 1203
Készült: Podillja-Ter Kft. (Ternopol, Teksztilna u. 28.). Telefon: (0352)-52-27-37, (067)352-18-51.
MEGVALÓSULT A MAGYAR KORMÁNY
TÁMOGATÁSÁVAL
MINISZTERELNÖKSÉG
NEMZETPOLITIKAI ÁLLAMTITKÁRSÁG
BETHLEN GÁBOR
Állp
Карпатинфо (на угорській мові) Засновник і головний редактор: Собослай Степан Карлович.
Адреса: п. Кошута 2, м. Берегове, Закарпатської обл., Україна. Моб.: 066-2850283
Рестраційне свідоцтво R30-03370 від 21.03.2024. Газета віддрукована у ТОВ "Поділля-Тер"
Україна м. Тернопіль, вул. Текстильна, 28. тел. (0352)-52-27-37, (067)3521851. Сайт: www.a-print.com.ua
Номер замовлення: 1203 Тираж: 1 000

Sáfrány helyett szaflór: bárki kipróbálhatja

Pompásan virágzik a szaflór, másik nevén sáfrányos szekllice, amely a sáfrány árának töredékébe kerül, és sok esetben helyettesíteni képes a drága festőnövényt.

Hasznos és szép kerti növény a szaflór, vagy hivatalos nevén a sáfrányos szekllice (pórsáfrány, olajözön), amely hibátlanul helyettesíti a nálunk alig termelhető valódi sáfrányt. A magját április elején kell napos helyre elvetni és júliusra egy méter magasra növekedve nyitja igen dekoratív, sárga virágait, amelynek a szirmai lehet ételek színesítésére felhasználni.

Manapság főként a húsleves és tésták, rizs színének a javítá-

sára használják, de régebben ezzel javították meg a gyenge, fehér borok színét, ezzel varázsolták piacképesebbé a házilag köpült vajat, sőt hajmosásra is alkalmasnak találták.

Csak a szirmokat kell kitépni a teljesen kinyílott virágokból, napos, szélmentes időben! A vékony szirmok gyorsan megszáradnak és jól zárható befőttes üvegben, sötét helyen tárolva egész évben használhatóak.

Őszi a pórsáfrány „termése” beérik. Ilyenkor lehet belőle kifejezni a jövő évi vetéshez szükséges, fehér magokat. Hosszú szárral levágva tartós díszek lehetnek a virágvázákból!

Mi okozza a klorózist?

Klorózisnak nevezzük a növények leveleinek kóros halványosságát, sárgulását.

A beteg növények lassan növekednek, a leveleik korán lehullnak, legyöngülnek, végül elpusztulnak. A klorózist számos növényi tápanyag hiánya vagy fölöslege idézheti elő, de a gyakorlatban legtöbbször az ún. vasklorózis fordul elő. Ennek okozója a talajban levő túl sok mész, amely megakadályozza a vas felvételét.

A klorózist vaskészítmények kiöntözésével vagy kipermetkezésével tudjuk meggyógyítani. A jelenség észlelése után minél gyorsabban öntözzünk ki a be-

tegg növény körül vasgálicból, illetve permetezzünk más vastartalmú készítményekkel. A kerti növények elemi vasat nem képesek felvenni és hasznosítani, ezért rozsdapor kiszórásával, vaszóké beverésével csak a legendákban lehet eredményesen védekezni a klorózis ellen.

Vannak kifejezetten mészkerülő kerti növényeink (liliomfa, havasszépe, erika), ezeket nem szabad meszes talajba ültetni, mert rövidesen sárgulni fog a lombozatuk és elpusztulnak. Általános szabály, hogy minden növényt olyan helyre kell ültetni, ahol megtalálja az optimális életfeltételeket!

Mi okozza a gyümölcsfák mézgaképződését?

A jelenségnek igen sokféle oka lehet: téli és tavaszi fagy, magas talajvíz, a talaj nagy mésztartalma, kártevők rágása, élettani rendellenességek stb.

A mézgcseppek gyantaszzerűen áttetszők és gyakran a sebek szélén vagy azok közelében

jelennnek meg. Élettani eredetűek, legtöbbször az edénynyalábok eltömődése idézi elő a kiválásukat. Többnyire csak egy-egy csepp mézga szilárdul meg a vesszőn, nagy mennyiségben végigfolyik a törzsön vagy a vastagabb ágakon.

Eredményesen tehát úgy tudunk a mézgaképződés ellen védekezni, hogy megkeressük az élettani okát és azt megszüntetjük. Tüneti védekezés: a mézgcseppeket leválasztjuk a fáról, az alatta levő, elhalt szövetet éles késsel kivágjuk és a sebet bekenjük fabalzsammal.



Nyár végén nem szabad abbahagyni az öntözést

Néhány megszívlelendő locsolási szabályra szeretném felhívni a figyelmet.

Az öntözés még a nyár végi és a kora őszi időszakban is igen hatásos módszer az aszályos idő kárainak megelőzésére. Általános és igen fontos szabály az, hogy ne a zöldségek és a virágok lombzatát öntözzük, hanem a gyökérszóna talaját, és ezzel segítsük elő a gyökerek vízfelvételét. Jobban hasznosul az öntözővíz, ha

ritkábban, de nagyobb vízmennyiséggel öntözzük; a kevés víz ugyanis csak a talaj legfelső rétegét nedvesíti meg, és a víz el se jut a felszívó gyökerekhez.

Feltétlenül betartandó, fontos szabály, hogy szennyvizet semmiképpen se használjunk növényeink öntözésére. Viszont az eddiginél is szorgalmasabban kell gyűjteni az esővizet, amelyet minden növény hasznosíthat.

balintgazda.hu

Legyen természetes, ami finom

Borok amforában

A borfogyasztás, így a borászat is szinte egyidős az emberiséggel. A lánghullámú nedű kieresztéséhez és szállításához már a kezdetektől fogva szükség volt különböző edényekre. Erre szolgáltak a többféle méretű, terrakottából, agyagból készült amforák, melyeket már a Kr. e. 15. században használtak. Később szerepüket fokozatosan átvették a faedények, zömében a hordók, amelyeket hosszú időn át nem vasabroncs, hanem vesszőből font kötéllal fogott össze. Mindezzel együtt akadtak olyan termőajtások, ahol továbbra is ragaszkodtak a borkészítés régi hagyományaihoz. Georgia (Grúzia) tradicionális pincészetében ma is sok helyen megtalálható a kiégett agyagedény, a kvevri, amelyet szüret után beáznak a földbe, befedik és úgy érlelik benne a bort.



Mondhatnánk: minden tisztelet és elismerés illeti a grúzókat azért, hogy nem feledkeztek meg őseik borkészítéssel kapcsolatos eljárásairól, ám a fűtött-hűtött acéltartályok, a barrique hordók korában mennyivel több ez egy egyszerű múltba révedésnél?

– Lépten-nyomon azt tapasztaljuk, hogy a XXI. század emberét a csúcstechnológia és a vele együtt járó hatékonyság rabul ejtette – állítja Sass Krisztián, a kigyósi Sass családi szőlőbirtok és pincészet gazdasági irányítója. – Nem tudunk szabadulni a teljesítményelvűség, az eredményesség, a hozamorientáltság bűvköréből. Am időnként előtérbe kerülnek, és kell is, hogy kerüljenek más szempontok is. Ilyen például a természetesség, a natúr dolgok. Ez a hozzáállás igen sok szőlész és borász számára igencsak szimpá-

tikus. Amikor a természet során nem megszerezük agyon a szőlőt, a permetezések alkalmával pedig csak olyan természetes anyagokat használunk, mint a réz és a kén. Az általunk favorizált integrált növényvédelemben igen nagy jelentőséggel bír a törzstisztítás, a

fürt- és hajtásválogatás, valamint a kedvenc növényünk kiegyensúlyozott fejlődéséhez nélkülözhetetlen mikroelemek kijuttatása. Nézetem szerint jó és üdvös dolog, hogy a folyamat végén az erjesztés és az érlelés egy természetes közegben, az amforákban történik.

– **Ha jól belegendolunk, akkor a végén egy modern, redukált eljárással készült italt kapunk.**

– Hát nem egészen. Ugyan hordós aromákat az agyagedény nem ad át a bornak, ugyanakkor porozitást biztosít. Magyarán, a borok fejlődése szempontjából lényeges oxigénnel való találkozás – amit mikrooxidációnak nevezünk – ezekben a tároló edényekben ugyanúgy megvalósul, mint a hordókban. A mikrooxidációs folyamat révén a bor extra ízeket, aromákat is kap. Ez az, ami egyébként a redukált acéltartályos eljárásnál hiányzik.

– **Sass Krisztián mit kezd a birtokában lévő amforákkal?**

– A két, egyébként 200 literesnél lényegesen nagyobb űrtartalmú tárolóedény Grúziából került hozzánk. És természetesen az a tervünk, hogy a cefrét erjesztjük ki benne, s a bort majd ugyanott a héján érleljük tovább. Két fajtát szeretnénk az első körben kipróbálni, a Hárslevelút meg az Olaszrizlinget. Az elmúlt években mindkét fajtából készített narancsbort, és igen szép arcukat mutatták. Persze az amforában történő erjesztés és érlelés

egészen más dolog. Jómagam nagyon kíváncsi vagyok a végeredményre.

– **Úgy hallom, hogy Magyarországon reneszánszukat érik az amforában érlelt borok.**

– Így igaz. Ezt jómagam is megtapasztaltam már néhány helyen. Hisz egy teljesen más, intenzív és aromagazdag ízvilágot képviselnek ezek a borok, anélkül, hogy a hordófűszereket éreznénk bennük. Kárpátaljai borászatokban még nem találkoztam ilyen agyagedényekkel, de ami késik, az nem múlik. Félreértés ne essék: nem hiszem, hogy ez lenne a jövő útja, ám azt igenis vallo, hogy a natúr borok palettáján végül is egy üde színfolt az amforában készült ital. És, ugye, tudjuk a régi görögök óta, hogy a változatosság gyönyörködtet. Tessék kipróbálni!

– **Sok sikert a kísérlethez és eredményes szüretet!**

Kovács Elemér

Veszélyes-e a darázscsípés?

Pontosítsunk: a darázs (és a méh) nem csíp, hanem szúr! Főleg akkor, ha zavarjuk, kergetjük őket, ha úgy érzik, hogy veszély fenyegeti őket.

Ezért az elsődleges védekezés, ha darázs kering a fejünk, a kezünk körül, hogy nem hadonászunk, csapkodunk, hanem nyugodtan megvárjuk, amíg továbbáll!

A nálunk leggyakoribb német darázs nappal, meleg időben a legélénkebb és az erős illatokra érzékeny.

Falánk jószág

Roppant falánk: még a reggeliző tányérról is elcseni a morzsákat, a kis sajt vagy parizer darabkákat. A kertben jelentős kárt okoz azzal, hogy a sérült gyümölcsök levét kiszívja, sőt a szőlő bogyójának a héját átrágja és a bogyó cukros levét elfogyasztja. Védekezni lehet ellenük a szőlőfürtök bezacskózásával, de jelentékeny csökkenhető az általuk okozott kár mértéke azzal, ha a vadászterületükön friss vízzel megtöltött itató edényeket helyezünk el. Rovarölőszerezet ne védekezünk ellenük, mert akkor a gyü-

mölcs is fogyasztásra alkalmatlanná válik.

A szúrás veszélyes lehet

A darázsszúrás azonnali, fájdalmas bőrduzzadást idéz elő; ezt ecettel, petrezselyem zöldjével mérsékelhetjük és általában egy-két nap alatt felszívódik. Igen veszélyes



azonban, ha a szúrás nyálkahártyát (pl. az orr belsejét, nyelvet, szemet) ér; ilyen esetben a beteget minél gyorsabban orvosra kell bízni. Hasonló a helyzet a darázsszúrásra allergiás személyek esetében is.

Családja van

A darazsak családokban élnek; a fészkeket rendszerint a kert földjében építik ki, de gyakran készítenek korhadt fákról lerágott cellulózból fészket a kerti házak ablakkeretén, spalettáján és más védett helyen (olykor még a kapu zárjában is). A fészkek sejtjeibe a királynő rakja le a tojásait. A telet csak a királynő és a tojások élik túl, ezért a fészkeket té-

len lehet veszélytelenül, de azért óvatosan eltávolítani. Nyáron a fészkeket csak előzetes, rovarölő szerrel történt bepermetezés után ajánlatos megsemmisíteni.

balintgazda.hu

A másodvetésű paradicsom betegségei és kártevői

A paradicsomvész (fitoftóra)

Az őszi időszak nagyon kedvez a paradicsom talán legveszélyesebb betegségének, a paradicsomvész feltűnésének és elterjedésének. A gyorsan növekedő zsenge lombzat, amikor a levelek felületéről hiányzik a védő viaszréteg, kombinálva az egyre hosszabb és hűvösebb éjszakákkal szinte tökéletes kombinációja e betegség megjelenésének és futótűzként való elterjedésének a paradicsomállományban. Ezért érdemes idejében elkezdni a megelőző védekezést ez ellen a veszélyes kórokozó ellen.

1. Hogyan támad?

A fitoftóra fertőzési forrása a szármagok szolgálnak. A kórokozó támadási képességét a léghőmérséklet, valamint az időtartam határozza meg, amíg nedves a lombfelület. A fertőzőképesség 12-15 °C közötti hőmérsékleten a leggyorsabb, a növényben viszont 18-22 °C között fejlődik a leginkább. A fertőzéshez szükséges még kb. 4-7 órán át tartó növényfelület-nedvesség (harmat vagy eső). A kórokozó az ép növényi szöveteken át hatol be, seb nem szükséges a fertőzéshez. De, mint a bevezetőben említettük, ha a fóliasátor

mikroklímája kedvez neki, akár a legnagyobb hőség idején is felütheti a fejét!

2. Hogyan ismerjük fel?

A tapasztalt paradicsomtermelők már jól ismerik a jellegzetes tüneteket, de néha összetévesztik más gombabetegekkel.

A kezdeti tünetek a levélen jelentkeznek, sűrűsödő vizenyős folt formájában. A foltok rohamosan terjednek, a főnagon finom fehér penészgyp jelenik meg. A már elhalt foltok barnára színeződnek és a levél elszárad. Erős fertő-

zsinű, szabálytalan alakú és méretű foltok formájában. A fertőzött zöld bogyókon barnás márványozottság látható, olykor fehér penészgypvel.

3. Hogyan védekezünk ellene?

A hatásos védekezés a növényi maradványok eltakarításával, és legalább 2-3 éves vetésciklus tartásával kezdődik. De ezen kívül még több fontos szabályt be kell tartani.

Megfelelő szellőztetéssel és fűtéssel igyekezzünk szárazon tartani a lombzatot. Erre a legideálisabb a növekedési csövekkel kiegészített vegetációs fűtés. A megfelelő szellőztetésről ne feledkezzünk el hűvös, csapadékos időben sem!

Ha úgy látjuk, hogy a fitoftóra fertőzéshez kedvezőek a feltételek, akkor már megelőző jelleggel el kell kezdeni a vegyszeres védekezést. A lassabb lomb-

„cimoxanil” vagy „azoxistrobin” hatóanyag.

A hőmérséklet hatása a szerek hatékonyságára

A bevezetőben említett eset-

a gyártók is ismerik ezt a problémát, amely a globális felmelegedés miatt egyre súlyosabbá vált. Az utóbbi időben több olyan permetszer is forgalomba



zés esetén az állomány úgy néz ki, mintha leforrázták volna. A levélnyél és a száron ugyancsak megjelennek a tünetek vizenyős, barnás



ben azzal a problémával is szembe kellett néznünk, hogy a máskor tökéletesen működő szerkombinációk most hatástalanok voltak. Ennek az egyik oka az is lehetett, hogy a különböző hatóanyagok különböző hőmérsékleteken tudnak jól működni. Például, azt már nagyon régen megtanultuk a „saját bőrünkön”, hogy a Kurzate R igazából csak a hűvös időjárási körülmények között működik jól: a médárdi időszakban, vagy ősszel. Sajnos a fitoftóra ellen használt közismert szerek többsége is 15-25 °C között működnek igazán hatásosan. Ha ennél hűvösebb, vagy melegebb van, akkor bizony előfordul, hogy nem hozzák a megszokott, vagy kívánt hatást. Szerencsére,

amelyek már magasabb hőmérsékleten, akár 30 °C-on is hatékonyan működnek. A paradicsomvész elleni szerek közül ilyen a Zorvec termékcsalád Incantia permetszere. A fentebb leírt szer-rotációkat úgy kell összeállítani, hogy ezek a permetszerek használata a melegebb időszakokra essenek. Azonban a rezisztencia kialakulásának veszélye miatt az időjárás hűvösebbre fordulása esetén váltunk egy másik, „hagyományos” permetszerre.

Gál I.,

az „Egán Ede” KGGK” JA falugazdája, a „Pro Agricultura Carpatica” KMJA munkatársa

Hogyan varázsolhatunk tökéletes kertet és hangulatot az őszi estékhez?

Egy gondosan előkészített kert összejövetel mindig emlékezetes marad. Nem csupán az ételek és italok számítanak, hanem az a milió is, amelyet a vendégeinknek teremünk. A frissen nyírt fű illata, a rendezett környezet és a kemencéből előkerülő ropogós pizza mind hozzájárul ahhoz, hogy az este különleges legyen.

Rendezett kert: az alap, amelyre építünk

Egy ápolott, rendezett kert meghatározza az első benyomást, kiváló alapot ad egy jó

kertünk mindig rendezett és hívogató legyen.

Hangulatvilágítás és természetes dekoráció

Az őszi esték báját nagyban fokozza a megfelelő világítás. Egy jól elhelyezett fényfűző, néhány lampion vagy akár napelemes lámpa meghitt légkört teremt. A dekoráció során válasszunk őszi színeket, mint a bordó, a barna vagy éppen a narancssárga. Disztökök, termések, száraz virágok mind kiválóan mutatnak, ha az őszi hangulatot szeretnénk becsempészni.

A közösen sült pizza varázsa

denki a saját ízlése szerint állíthatja össze a vacsoráját.

Néhány tipp a pizzapartikához:

– Készítsünk elő többféle feltétet – friss zöldségeket, sajtokat, húsokat és fűszereket.

– A tésztát akár előre is elkészíthetjük, hogy több idő maradjon a közös sütögetésre.

– A kemencét nem csak pizzasütéshez használhatjuk: zöldségeket, lepényeket és desszerteket is süthetünk benne, csupán megfelelő edény kell hozzá.

Kényelem és praktikum az este sikeréért

A vendégeink kényelme legalább olyan fontos, mint az étel vagy a dekoráció. Nem árt, ha van kényelmes ülőhely, és ha már hűvösebb az este, érdemes takarókkal is készülni. Ha rendszeresen tartasz ősszel is kerti partikat, érdemes elgondolkozni valamilyen hősugárzó beszerzésén, amivel még a csípős őszi esték sem okoznak gondot.

Kora ősszel még a szúnyogok is okozhatnak kellemetlenséget, így gondoskodjunk a szúnyogok elleni védelemről, akár valamilyen füstölővel vagy szúnyogirtóval.

És persze ne feledkezzünk meg a zenéről sem. Egy halk háttérzene meghittebbé teszi a hangulatot. Állíts össze előre egy jó kis őszi zenei listát, így az este során már nem kell foglalkoznod a megfelelő dalok kiválasztásával.



hangulatú kerti partinak. A szépen kialakított növényágások, a jól megtervezett terek és persze a zöld pázsit, mind azt sugallják, hogy odafigyelünk a részletekre. Ehhez elengedhetetlen egy megbízható, tartós benzines fűnyíró, amely hosszú távon segítségünkre lesz, hogy

Egy őszi estén kevés dolog szerez akkora örömet, mint amikor együtt készítjük el a vacsorát. Egy minőségi pizzakemence segítségével otthon is élvezhetjük az igazi olasz ízeket, a ropogós tésztát és az olvadó sajtot. A vendégeknek külön élmény, ha közösen készíthetitek el a feltéteket, így min-

Apró, fehér, lepkeszerű rovarok a hibiszkusz levelein

A hibiszkusz (Hibiscus rosa-sinensis, kínai mályvarózsa) levelein apró, fehér, lepkeszerű rovarokat fedeztem fel. Mik ezek és ártanak-e a növénynek?

A felfedezett kártevő az üveg-

házi molytetű vagy más néven a liszteske. Maga a lepke, de a lárvája is roppant falánkan szívja ki a növények nedveit. Ennek következtében a levelek tápanyagellátása elégtelen lesz, a levelek sárgulnak, lehullanak, a növény megkopaszodik és elpusztul.

A kártevő ellen tehát feltétlenül védekezni kell, mégpedig permetezéssel. Erre a célra az Actellic, a Decis, a Karate, a Fendona előírt töménységű oldata használható eredményesen.

Olykor előfordul, hogy a permetezés ellenére maradnak lepkék. Ennek az az oka, hogy a permetezőszer csak az élő, mozgó lepkéket és a lárvákat pusztítja el, de a tojásokkal nem tud meg-



küzdeni. Ezért, amikor az épen maradt tojásokból a lárvák kikelnek, illetve a lepkék ismét megjelennek, a permetezést meg kell ismételni.

Hogyan készíthetek otthon gyümölcslevet?

Gyümölcslevet jól beérett vagy túlrett, de friss fogyasztásra már nem alkalmas, puha, édes gyümölcsből (alma, szőlő, meggy, ribizke, szamóca, málna stb.) lehet készíteni.

A leszűretelt gyümölcsöt megmossák, húsdarálóval vagy burgonyanyomóval összezúzzák; 2-3 órás pihentetés után kipréselik vagy centrifugálják. Az érett gyümölcsből 40-70%-os lé származik.

A palackokba töltött gyümölcslevet ülepítik, megsűrítik, dugóval lezárják, majd csíráztatás céljából 25-35 percig 92-94 °C-ra hevítik fel.

A lehűlt palackok dugóit parafinnal vagy méhviasszal légmentesen lezárják és kamrában, lehetőleg hűvös helyen tárolják.

Lassan főzött házi pizzaszósz



Hozzávalók: 4 gerezd fokhagyma, 1 fej hagyma, 1 ek. olívaolaj, 1 ek. vaj, 1 csipet csilipehely, 2 tk. frissen aprított bazsalikom, 1 tk. szárított oregánó, 5 ek. reszelt parmezán, 1 tk. barna cukor, 45 dkg darabolt hámozott paradicsom, 4 ek. paradicsompüré, só, bors.

Elkészítése: A megtisztított fokhagymát és hagymát finomra aprítjuk. Lábosban vagy fazékban közepes tűzön felhevítjük az olajat a vajjal együtt, és megfőnyasztjuk rajta a hagymákat kb. 1 perc alatt. Hozzáadjuk a csilipehelyt, a bazsalikomot és az oregánót, majd keverés közben enyhén megpirítjuk.

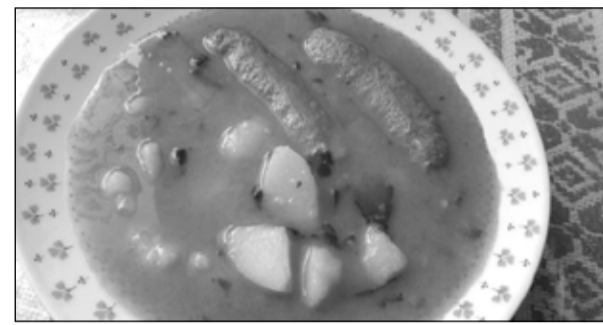
A fűszeres hagymát megszórjuk a parmezánnal és a

barna cukorral, majd hozzáadjuk a hámozott paradicsomot és a paradicsompürét. Felöntjük 1,6 dl vízzel, felforraljuk, és lassú tűzön főzzük 1–2 órát.

Végül megsózzuk, megborsozzuk, és azonnal egy légmentesen zárható üvegbe töltjük. Azonnal felhasználjuk, vagy kihűlés után a hűtőben tároljuk.

Magyaros burgonyaleves egyszerűen

Hozzávalók: 1 ek. zsír, 1 fej vöröshagyma, 1 ek. piros paprika, só, bors, 50 dkg burgonya, 20 dkg főzőkolbász, 1 csokor friss petrezselyem, erős paprika (ízlés szerint).



Elkészítése: 1 ek. zsírral puhára főzzük a felaprított vöröshagymát, majd hozzáadjuk a piros paprikát, ízlés szerint sóval, borssal ízesítjük.

A burgonyát megtisztítjuk, megpucoljuk, apró kockákra vágjuk, majd hozzáadjuk a hagymá-

hoz és néhány percig pároljuk. Felöntjük kb. 1 liter vízzel, majd addig főzzük, amíg a krumpli meg nem puhul, végül hozzáadjuk a már megfőtt főzőkolbászt és a felaprított petrezselymet. Erőspaprikával ízesíthetjük ízlés szerint.

Mexikói rakott tészta darált hússal

Hozzávalók: 0,5 dl olaj, 1 fej hagyma, 2 gerezd fokhagyma, 40 dkg darált hús, só, bors, csilipaprika (ízlés szerint), 1 mk. oregano, 1 db paradicsomkonzerv, 50 dkg tészta, 20 dkg reszelt sajt.

Elkészítése: A mexikói rakott tésztahoz egy magasabb falú serpenyőben olajat hevítünk és megdinszteljük benne a megtisztított és apróra vágott vöröshagymát és fokhagymát.

Rátesszük a darált húst, sózzuk, borsozzuk és fehéredésig sütjük.

Hozzáadjuk az apróra vágott csilipaprikát, megszórjuk oregánóval és be-

letesszük az apróra vágott hámozott konzervparadicsomot, majd 30 percen át rotyogtatva főzzük. Ha szükséges, vizet öntünk hozzá, hogy jó szaftos legyen. A végén hozzákeverjük a kukoricakonzervet és még egyszer jól összeforraljuk.

Amíg készül a húsos ragu, a tésztát a csomagoláson található előírás szerint kifőzzük és leszűrjük.

Jénai tálba vagy tepsibe



be töltjük, és ráöntjük az elkészült darált húsos szószot. Óvatosan összekevergetjük, majd reszelt sajttal megszórjuk.

165 fokra előmelegített sütőbe addig sütjük, amíg a sajt ráolvad a tetejére és kicsit megpirul (kb. 20–25 perc).

Bögrés mákos kevert süti



Hozzávalók

A süteményhez: 4 db tojás, 1 bögre kefir, 1 bögre cukor, 2 bögre liszt, 1 bögre vaj, 1 bögre darált mák, 1 cs. sütőpor, 1 db citrom reszelt héja.

A tetejére: 3 dl habtejszín, 1 tk. darált mák.

Elkészítése: A tojást, a kefir és a cukrot egy tálba öntjük, és jól összekeverjük.

Hozzáadjuk a lisztet, az olvasztott vajat, a darált mákot és a sütőport is. Minden felsorolt hozzávalót egyesével keverünk a tésztába. A végén simára keverjük. Végül hozzáadjuk a reszelt citromhéjat is.

Kivajazott, lisztezett tepsibe öntjük a mákos kevert tésztát, és 175 fokra előmelegített sütőbe tol-

juk. 25–30 percig sütjük, majd, ha a tűpróba sikerült, kivesszük a sütőből, egy rácsra borítjuk, és hagyjuk teljesen kihűlni.

A hidegen tartott habtejszín jég hideg habverővel felverjük, majd, amikor már majdnem kész, hozzáadjuk a darált mákot. A mákos tejszínhabot egyenletesen a teljesen kihűlt piskóta tetejére kenjük. Reszelt citromhéjjal díszítve és kockákra vágva tálaljuk.

Tepertős kocka

Hozzávalók: 50 dkg liszt, 3 dkg friss élesztő, 10 dkg margarin, 1 ek. só, 1 dl tej, 1 tk. cukor, 1 db tojás, 1 dl tejföl, langyos tej, 25 dkg darált tepertő, 1 db tojássárgája.



Elkészítése: A tejet langyosra melegítjük, elkeverjük benne a cukrot, belemorzsoljuk az élesztőt, majd felfuttatjuk.

A lisztet a sóval egy tálba szitáljuk, elmorzsoljuk benne a margarint, a közepébe mélyedést készítünk, ideöntjük a felfuttatott élesztőt, a tojást, a tejszínt, és alaposan összedolgozzuk annyi tejjel, hogy ruganyos tésztát kapjunk. Letakarva kb. 60 percig pihentetjük.

A tésztát 1 cm-es vastagságú, téglalap alakúra nyújtjuk, megkenjük a ledarált tepertő harmadával, majd hajtogatjuk: a tészta

hosszabbik oldala mentén először a bal oldalát hajtjuk felig középre, azután a jobb oldalt hajtjuk a középső részre, végül az alsó részt hajtjuk felig felfelé. Kicsit lenyomkodjuk, majd 20 percig pihentetjük. Még kétszer megismételjük a hajtogatást.

A tésztát kb. ujjnyi vastagságúra nyújtjuk, éles késsel berácsozzuk és 5x5 cm-es kockákra vágjuk. A pogácsákat sütőpapírral bélelt tepsibe rakjuk, a tetejüket tojássárgájával lenyújtjuk, és 20 percig kelesztjük. 200 fokra előmelegített sütőben kb. 20 perc alatt szép pirosra sütjük.

Céklasaláta fetával

Hozzávalók: 3 db cékla, 25 dkg feta sajt, friss petrezselyem, 2 ek. olívaolaj, 1 ek. balzsamecet, 1 ek. citromlé, 1 mk. cukor.



Elkészítése: A céklát megmossuk, szárazra töröljük, majd alufóliába csomagolva, előmelegített sütőben 180 fokon kb. egy óra alatt megsütjük. Ha kihűlt, a héját lehúzzuk és kisebb kockákra vágjuk.

A fetát kockákra vágjuk, a petrezselymet felaprítjuk és hozzákeverjük a céklához.

Az öntethez az olívaolajat elkeverjük a balzsamecetrel, a citromlével és a cukorral, majd meglocsoljuk vele a céklasalátát.

Küldje be kedvenc receptjét a karpatinfo.hetilap@gmail.com e-mail címre! Legyen az Öné a hét receptje!

Forrás: mindmegette.hu

Humorsarok

Idegorvos

Kovács nagyon ideges, és elmegy az idegorvoshoz. Az anyósa is elkíséri, és kint várja a várószobában. Az idegorvos megvizsgálja Kovácsot, aztán azt mondja neki:

– Önnek valami krónikus gátlása van, amely minden életörömtől megfosztja.

– Pszt... – csitítja Kovács –, kint ül a várószobában!

Falhoz vágott spenót

Apuka a pszichiáternél:

– Doktor úr, a kisfiam folyton falhoz vágja a spenótot. Mit tegyünk?

– Hm... Vegyenek zöld tapétát.

Józan ész

– Végre valahára a férjemnek megjött a józan esze.

– Beadta a válópert?

Lengyel kocsmáros

– Hogy hívják a lengyel kocsmárosot?

– Mikomyicki.

MICHAEL SHANNON-IDEZET	3	KELVIN PUZZLET MEGOLDÓ PÁHOL	ALAKZAT SIKRA VETÍTÉSE	MÁKSZEMI GALLY TALAJ FORGAT	FÉLÉVI ÚJRATEMET RÓMAI 1000	ENNEK A FIÚNAK TÓTH MARIVAL VOLT ESETE	SIEMENS FINN ÍRÓ (RAIJA) RÓMAI 505	A CSÖPÜ ALJÁT TISZTOGATÓ KÉT FA (TÁJSZÓ)	KISS ... KATE - MUSICAL	NEVELŐ ÁLLITSÁTOK MEG ARTURO ... (BRECHTMŰ)	RÉGEBBI PROGRAMNYELV
1											A
RÉGI BÜNTETŐ-ESZKÖZ					AZ NDK NÉMET NEVE	EGY FONT ÉRTÉKŰ ANGOL ARANYPÉNZ LATIN BETŰ					
ÁZSIAI ÁLLAM				NORVÉG ÍRÓ (PETTER) ROMÁN LABDARÚGÓ (CONSTANTIN)			CICKAFARKI CSOKOLÁDÉ-FAJTA		AMERIKAI POLITIKUS, OHIO KORMÁNYZÓJA (DAVID)		
NITROGÉN	2	OKTATÁSI SZAKEMBER (ATTILA)							S	PARIPA ALEA ... EST	
MÉTER						EZ A SÓ SZELLEMESSÉGI ZENEI STÍLUS					VANÁDIUM NIKKEL
TISZTÍTÓ ANYAG		FÉLÉDESI ANTILOPFAJ		ÍRÓ, (ANDRÁS) ELŐTAGKÉNT: FÖLD			TOKIÓ EGYIK KERÜLETE A MÉLYBE				
KÉTJEGYŰ BETŰ								FORDÍTOTTJA IS IGEKÖTŐ PLATINA		RÓMAI 1149 KELETI TÁBLAJÁTÉK	
TEKERVÉNYES SZÉN				TOVA ZORRO JELE		GITÁROZGAT ZABSZEMI					TONNA MEGA
FRANCIA FILM-RENDEZŐ (MARCEL)	U							ÓIR ÍRÁS			

Plusz egy vicc

ANNYIRA ...

Kétbetűs szavak: AN, AP, DE, DK, EK, FA, HO, IM, IS, KP, RG, SF.

Hárombetűs szavak: ALT, BAL, EBI, EMI, ERE, LAP, LEÓ, NÁL, NEM, SLO, ZAR, ZUG.

Négybetűs szavak: AKIK, ALAK, ALAP, ALÓL, BÉZS, BUGA, DIAZ, DÖNG, EARL, ERED, FRED, IGEN, IKER, KÁLA, KISS, KOCA, LEAR, LENN, LOGO, LUMP, NEMO, RÉCE, SAAB, VOLT, ZEBU.

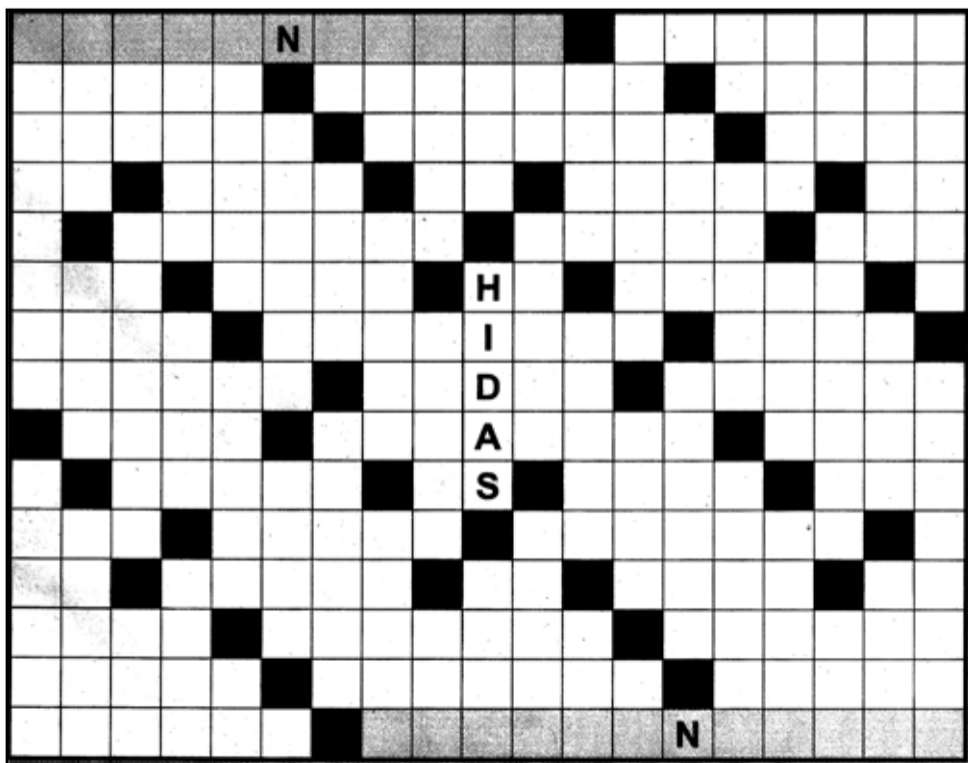
Ötbetűs szavak: ADAMS, ÁMMAL, DIEGO, ÉLENY, EMELT, EPEDA, ESZES,

GARAM, HÍDAS, INTER, KÁMEA, KORAI, KRIMI, LAZÁN, LAZIO, LENKE, LISTA, MADÁM, MIÉRT, NANDU, OPERA, RANDI, RÓZSI, VOKÁL, VONZÓ.

Hatbetűs szavak: ALÁZAT, BEETET, CINEGE, CIRRUS, CSÓVÁL, KIMÉRŐ, LULUKA, LUZERN, MEGESŐ, NYARAL, TALPFA, TAMTAM.

Hétbetűs szavak: ELAVULÓ, KABINET, KÁPOLNA, KEDVENC, LENTEBB, SEREGES, TABELLA, TRAGIKA, TREMOLO, ZSAROLÓ.

Nyolcbetűs szavak: BIZALMAS, SOPIANAE, SZILIKÁT, VÉTKEZIK.



Varázsló

Egyik szomszédasszony újságolja a másiknak:

– Képzeld, tegnap voltam egy fantasztikus előadáson, ahol egy varázsló csak kiejtette a száján, hogy Csiribicsiribá, és erre minden eltűnt körülöttem.

– Ez nekem nem újdonság – mondja a másik. – Én is, ha csak kiejtem a szá-

mon azt a szót, hogy „mosogatás”, akkor abban a pillanatban eltűnik az egész családom.

Zászlókitűzés

Két hegymászó nehezen, de végre felérnek a Mount Everest-re. Egyik:

– Végre felértünk ide, és kitűzhetjük országunk zászlaját! Vedd elő gyorsan!

– Én? Azt hittem nálad van!

SZÓKERESŐ

Keresse meg a felsorolt szavakat nyolc irányban az ábrában, és húzza át a betűiket! A megmaradt betűkből a vicc poénját olvashatja össze.

Az optimista látja a fényt az alagút végén, a pesszimista látja a sötétséget, a realista a vonat fényszóróit, a mozdonyvezető meg ...

H	V	S	K	Á	G	F	R	Z	Á	R	Ó	P	O	L
M	É	Á	I	I	N	A	T	S	G	E	G	Y	K	E
S	N	P	S	S	A	E	É	D	A	É	O	I	Ó	K
H	Ó	O	E	Á	H	K	I	C	S	Ő	D	Í	T	Ö
U	L	L	T	E	R	E	A	N	B	Á	A	A	R	T
L	E	T	L	Ö	Á	J	Í	S	Ú	A	D	S	E	Ó
L	Ö	L	K	O	D	E	O	Ő	Z	B	L	L	Z	G
A	Ó	K	I	H	A	L	L	G	A	T	E	G	E	N
J	Í	S	C	S	M	É	Á	L	Ó	L	N	S	S	Á
T	T	A	S	Ö	M	L	P	V	E	É	Á	I	Ü	R
R	E	R	I	Í	P	E	Ú	F	R	N	R	Z	N	T
É	G	O	K	H	Y	F	R	É	Ő	E	C	H	Ó	S
G	É	G	A	G	Á	B	V	Ő	T	G	N	S	T	I
E	E	L	R	R	A	B	E	É	E	I	K	E	E	E
M	L	Y	É	R	K	Ö	R	Ü	L	F	O	N	R	L
É	N	A	K	N	O	T	Z	S	E	P	É	Z	Ö	K
Ó	T	A	H	I	K	N	E	D	N	I	M	O	T	A

ALÁZÓ
ATOMI
ÁGASBÚZA
BARKA
BESŰT
ECHÓS
EGYKE
ELDADOGÓ
ELISMERŐ
ELLENCSEL
ENERVÁL
ERŐTELEN
ÉLÉNK
ÉTERI
FAEKE
FELELET
GYEPLABDA

HALLÉ
HULLAJT
IGENEL
IHATÓ
ISTRÁNG
ÍNSÉG
JÖLLEHET
KIAKASZT
KICSIKAR
KI CSÓDÍT
KIHALLGAT
KÖRKÉS
KÖRÜLFON
KÖZÉP
LEÉGET
LEKÖTŐ
LELES

LOPÁS
LÓNÉV
MADÁRHANG
MEGÉRT
MEGKÍMÉLŐ
MINDENKI
OLLÓS
PESZTONKA
PÓRÁZ
PÖCKÖL
RÁFÚVÓ
REZES
SAROGLYA
TÖBBFELÉ
TÖRET
VÁSÁRJOG
VÉRENGZŐ

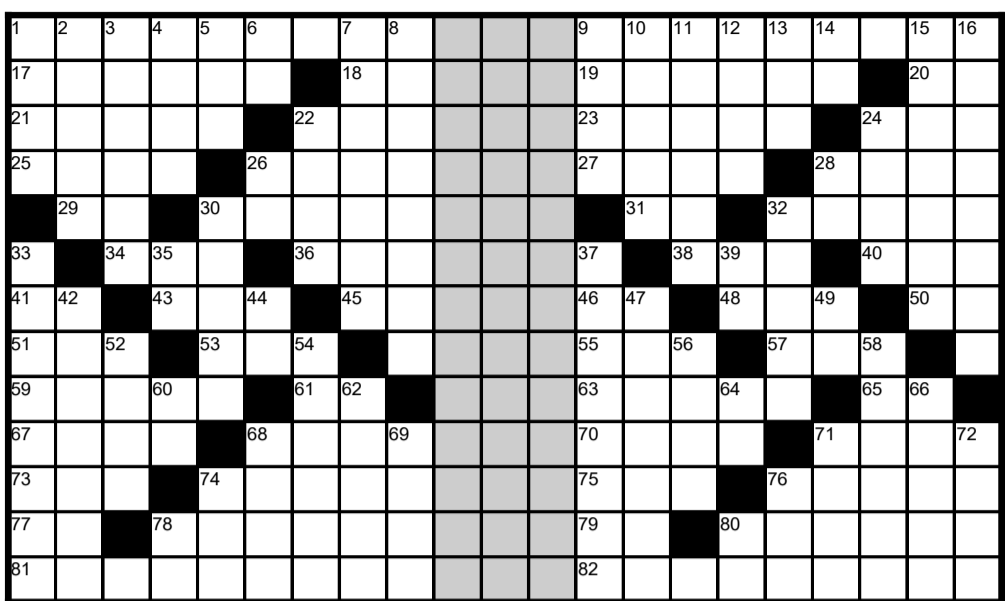
KÖZÉPEN A LÉNYEG!

A vízszintes sorok meghatározásaira adott válaszok közül többet csak úgy tud beírni a hálózatba, ha a középső mezők egy részét is igénybe veszi, azaz az elhelyezkedéstől függően első vagy utolsó betűik (1, 2 vagy 3) az ábra közepén levő mezőkbe kerülnek. Ezek a betűk sorban összeolvasva egy közmondás alakul ki vég-ső megfejtésül!

VÍZSZINTES: 1. Tennivaló fázisa. 9. Szalai Borbála gye- rekverseit tartalmazó kötet. 17. Franciaországba olvadt herceg- ség. 18. Kemény, kékesfehér fényű fém elem. 19. Olimpiai bronzérmes brazil labdarúgó. 20. Paripa. 21. Bibliai hegy. 22. Becézett Áron. 23. Két pont közötti legkisebb távolság. 24. Né- met folyó. 25. Fazekas (tájszó). 26. Fehérjét alkotó egyszerű aminosav. 27. Kevin Macdonald történelmi kalandfilmje. 28. Férfinév. 29. Szintén. 30. Francia zeneszerző (Charles). 31. Hegy gyomra! 32. ... Rodriguez (spanyol kézilabdázó). 34. Verbum. 36. Vízrel teljesen átitat. 38. Keleti férfinév. 40. Ke- rékabroncs. 41. Ugyancsak. 43. Szaglószer. 45. Téli sport. 46. Épületszám. 48. Görög betű. 50. Benne van a csávéban! 51. Mondat eleme. 53. Szemmel érzékel. 55. Jazz-fesztiváljáról híres finn város. 57. Tetőépítő iparos. 59. Francia énekes- nő. 61. A rádium vegyjele. 63. Dalol. 65. Gazda. 67. Naumov

szerzőtársa. 68. Probléma kulcsára rálel. 70. Fekete, latinul. 71. Szalonnát pu- hít. 73. Észak-európai nép tagja. 74. Sója a szilikát. 75. Üzenet. 76. Főleg disz- nótorban használt fűszeres víz. 77. Omszk egyik folyó- ja. 78. ... Tintoretto (olasz festő). 79. Júda egyik fia. 80. Almafajta. 81. Kárpátal- jai prózaíró. 82. Az 1920-as évek válogatott labdarúgó- ja, édesapja verbóci szár- mazású.

FÜGGŐLEGES: 1. ... sapiens (Szomor György alapította zenekar). 2. Nyelvsalád. 3. Sztár fény- képész (Pál). 4. Nyom- dász (Izidor). 5. Automatic Identification System. 6. Csapattag! 7. Izlandi város. 8. Bószoknyás női ruha. 9. Fé- nyes Szabolcs operettje. 10. Álmos anyja. 11. Kameruni folyó. 12. Kidolgozott kéz jelzője. 13. Hétköznapi fém. 14. Hamis. 15. Megálló. 16. Benkő László szólódala az Omegában. 22. Tévösvény. 24. Egyidős testvérpár. 26. Páratlan atom! 28. Zá- hony része! 30. Vadgalamb. 32. Idéz. 33. Andrassy-kastélyáról ismert szabolcsi nagyközség. 35. Keleti táblajáték. 37. A sely- mes durbincs népi neve. 39. Barack nedve. 42. Hústermék. 44.



Tetejére. 47. Itáliai reneszánsz író és költő (Pietro). 49. Az ak- tínium vegyjele. 52. Oxigénmódsulat. 54. Oscar-díjas ameri- kai színésznő (Claire). 56. ... Casillas (spanyol labdarúgó-ka- pus). 58. Japán gépkocsi-márka. 60. Hajlat. 62. Szeretlako- ma. 64. Errefele! 66. Megtalálja. 68. Motor beceneve. 69. Lo- pakodik. 71. Olimpiai ezüstérmes kardvívó (Péter). 72. Ady múzsája. 74. Genti sportklub. 76. Vadgazdálkodás eleme! 78. Páratlan jobb! 80. Viharban áll!

- Amióta ilyen ...?

1	GONOSZ, ELVE-TEMÜLT	SZÍNPA-DI BE-MONDÁS	EME FOLYÓSÓ RÉSZEI	PÁSZTOR-KÖL-TEMÉNY
NEWTON, RÖVIDEN	VILLANYT KAPCSOL	FA RÉSZE	A VANÁ-DIUM VEGYJELE	SZILVÁT SZÁRÍ-TÁSSAL TARTÓSÍT
LENGYEL LÉGICÉG	TEST-HELYZET	DÜLE-DEZŐ	PERBEN ÁLLI	FELDÖNT
ORTO, RÖVIDEN	KETTÉ-VÁGÓ	HORDÓT GURÍT	SAJÁT KEZÜLÉ- G, RÖVIDEN	KÉRDŐ- SZÓCSKA
FEHÉR ÉPÍTŐ- ANYAG	ÍR AUTÓK JELZÉSE	TITKOT TUDÓ	RÓMAI 1-ES	M

Vicces viccek

Vaddisznó

Történt egyszer, hogy egy srác felnevelt egy árva vaddisznót. Az állat úgy ragaszkodott a srác- hoz, mint egy kutya. Egy- szer elmentek vadászni, és a srác lőtt egy vaddisznót. Vitte a vállán. Mögötte ballagott a saját házi- vad- disznója.

Hazafelé tartva talál- koztak egy turistacsoport- tal, akik meglepve kérdez- ték: mi történik itt? Mire a srác:

- Az egyik vadmalacot lelőttem, a másik megad- ta magát.

Lépcsőzés

Az anyós és a veje gya- log mennek az emeletre, mert elromlott a lift. A vő hamar a harmadikra ér, mi- kor az anyós még csak az elsőn piheg.

- Mama, az isten áld- ja meg, mozogjon már egy kicsit gyorsabban...

- Meglátom majd, fiam, hogy hetvenévesen hogyan fogsz így felszaladni a har- madikra!...

- Mama, még azt is meg akarja élni?

Folyton hazudozik

- Kisfiam, mi lesz így belőled, hogy folyton csak hazudozol?

- Ha ügyetlen vagyok börtöntöltelék, ha ügyes vagyok meteorológus, ha nagyon ügyes vagyok, po- litikus.

Erős altató

Egy fickó elmegy az or- voshoz és elkezd panasz- kodni:

- Doktor úr, segítsen rajtam, egyszerűen nem bírok aludni! Olyan kör- nyéken lakom, ahol egy csomó kutya lakik. Ami- kor lefeküdnék aludni, valamelyik mindig rázen- dít, aztán az egész farka ott ugat az ablakom alatt egész éjjel.

Az orvos kivesz a szek- rényből egy fiolát.

- Szerencséje van. Most kaptam ezt a szuper erős al- tatót, meglátja, ettől nyu- godt lesz az éjszakája.

Két hét múlva visszajön a páciens, ha lehet, még fá- radtabbnak tűnik.

- Na mi van, nem hasz- nált az altató? - kérdezi az orvos mehökkelve.

- Szörnyű, doktor úr. Mire végre elkapom az ösz- szes kutyát, és letuszkolom a torkukon, vége van az éj- szakának...

Jámbor ló

- Aztán jámbor-e ez a lovacska? - kérdezik a vásárlókat a lovát áruló ci- gánytól.

- Még hogy jámbor-e? A legutóbbi vásárló hatan tartottuk, mégis bement a templomba.

Szivacs

- Képzeld, fél éve ope- rááltak, és a sebész a gyom- romban felejtett egy szia- vacsot!

- Félelmetes! - mond- ja a másik együttérzően. - És fáj?

- Azt nem mondanám, de azóta állandóan szom- jas vagyok!

Beteg lett

- Halló! Jó estét kívá- nok, tanárnő, azért tele- fonálok, mert a fiam nem tud menni holnap iskolá- ba, mert beteg lett.

- És hogy hívják a gyermeket? - kérdezi a tanár.

- Kovács Pistikének - felelik a vonal túlsó végén. - És önt hogy hívják? - kérdi a tanár.

Instant kávé

- Tudod milyenek a gyerekek?

- ???
- Olyanok, mint az instant kávé. Könnyű őket megcsinálni, aztán meg egész éjjel ébren tartanak.

Izgalmas könyv

- Jó napot kívánok, szeretnék egy izgalmas könyvet vásárolni.

- Értem. Valami köny- nyűt? - kérdezi a könyv- kereskedő.

- Teljesen mindegy, ugyanis kocsival vagyok...

Plusz egy vicc

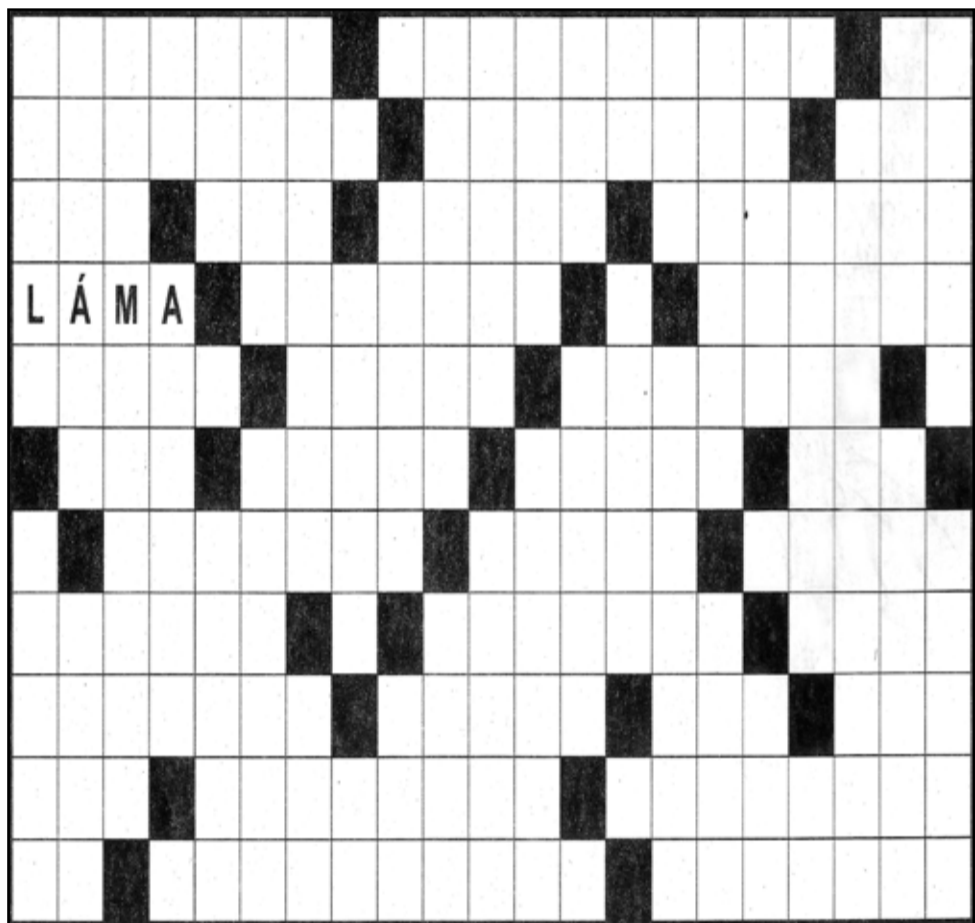
Az öt megmaradó szóból az alábbi vicc poénját állíthatja össze:

Egy nő az állatkereskedésben hosszas tanakodás után kiválaszt egy papagájt. Másnap kétségbeesetten megy vissza a boltba, és azt mondja az eladónak:
 – A papagáj, amit tegnap vettem, elpusztult! Erre az eladó értetlenül:
 – Ez furcsa...



- Kétbetűsek:** OD, OR, PA, TA, TD, UC.
- Hárombetűsek:** APA, ETE, ÉGI, ÉRA, GET, GIN, KAT, KEL, LAK, LEL, MÉG, RAK, REA, TER, ÜNY.
- Négybetűsek:** APRÓ, ÁZÁS, KÁPA, KÁVA, LÁMA, PETE, SAVÓ, ZORD.
- Ötbetűsek:** AFELÉ, ALÓLA, BELÓG, DATÁL, DÍJAS, ÉGETT, ÉPSÉG, FALAS, FAJÁS, HEVES, ISMÉT, JELEZ, RÁLÁT, ROTOR, SARLÓ, SOSEM, TELEK, TÖVÉG, TUSÁZ, VELIN, VITÁS.
- Hatbetűsek:** ALÁKEN, ATYAFI, FO-

- NODA, FRÍGEK, ITATÁS, KÉRLEL, KÉTÁGÚ, NÁLUNK, NEVELT, SZIFON, VETÉSI.
- Hétbetűsek:** AKKORKA, ALAPFAL, APRÍTÁS, AUTÓZÁS, BESEGÍT, CSINÁLT, MONITOR, SIKÁLÁS, SÓTARTÓ, TAROLÁS, TÁVFUTÓ.
- Nyolcbetűsek:** FÉLREÁLL, ILYESMIT, ODAUGRÁS, PÁVATOLL, TIZEDELO.
- Tízbetűsek:** FRAKCIÓZIK, KIVÁLOGATÓ, KLEMENTINA, KULTIVÁTOR.



SZÁM SZERINT – ahány betű, annyi szám!

Rejtvényünkben az egyik szám a fekete négyzetet jelöli. Az ábra kitöltése után a megfelelő betűket másolja át a különálló hálózatba, ahol a vicc poénját kapja végső megfejtésül!

1	2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31	k

– Miért nem nősz meg, Péter?
 – Ugyan, minek? Két testvér is ellát, szüntelenül kényeztetnek.
 – A testvérek nem pótolhatják a feleséget.
 – Ugyan, miért nem? ...!

6	7	8	2	9	9	7	10	11	12	3	13	14	4	15	13	5	13	9
4	16	4	9	11	7	10	17	16	11	2	9	7	9	11	3	17	1	3
5	18	8	19	6	11	18	14	4	6	3	20	16	11	21	2	14	22	2
4	11	4	1	4	6	11	22	9	18	3	3	11	16	13	15	6	13	1
6	8	11	7	5	2	23	11	24	25	1	11	8	13	14	3	11	26	13
3	4	23	11	22	9	2	23	2	3	2	6	2	5	3	11	1	13	26
2	26	2	5	11	2	10	7	5	11	10	17	5	1	11	27	2	9	9
5	4	10	4	24	11	2	5	2	9	11	24	18	4	24	4	1	11	18
11	5	4	28	4	2	1	11	9	2	15	11	9	6	29	3	30	6	11
3	11	28	18	1	1	7	5	11	21	12	9	26	11	5	30	27	4	14
30	21	30	4	11	4	10	13	5	11	3	7	6	4	11	24	4	5	4
1	2	14	11	2	1	2	28	13	14	3	28	29	6	4	11	24	30	10
2	1	11	2	1	7	1	11	3	2	4	11	8	12	1	18	11	23	31
5	2	10	14	13	1	11	16	4	3	3	4	11	3	12	24	29	11	23
13	14	18	26	9	11	6	4	5	3	13	5	9	11	1	2	14	3	18
14	7	23	18	11	16	7	5	3	11	9	5	13	22	11	13	6	30	9
9	26	18	23	23	2	3	5	18	4	11	4	1	4	8	3	19	6	2

FOCIMECCS A REJTVÉNYPÁLYÁN

A Sárgák és a Zöldek mérkőzésen pontosan követheti a labda útját, ha helyes választ ad a meghatározásokra. (A válaszok a pályán található meg nyolc irányban.) Egy szó mindig csak egy irányban folytatódik, nem törik meg. Minden szó utolsó betűje azonos a következő szó első betűjével. A félidők elején és a gólok után középkezdés van. Gól az, ha egy szó valamelyik kapuban végződik. A Sárgák kapuját S betűk, a Zöldek kapuját Z betűk jelölik. Térfélsere nincs. A meccs végén az érintetlenül maradt betűket sorban összeolvasva (a kapu betűit nem kell figyelembe venni!) egy sportcsapat nevét kapja végső megfejtésül.

ELSŐ FÉLIDŐ: Erődítmény a Keszthelyi-fennsíkon – zalai község – a Hetes és az Őrség határán, a Kerka mentén – Catherine Corsini rendezte francia filmvígjáték (1999) – gyors lefolyású, heveny – nagy csőrű trópusi madár – színpadi szende – zöld színű ital marokkói mentával – Rodin személyneve – rab – helyez, rak – parókaápoló szer volt egykor – Marley-frizura – görög hadisten – fővárosi patak – hosszú ideig – kontyvirágféléből készülő gyógyszer (Sanguis Aracanis) népies neve – elbeszélő irodalom – előkelő divatfi, dendi – a Tevere bal oldali mellékfolyója – térképkönyv kocsival utazóknak – margarinmárka – bírót is, könyvvizsgálót is jelent

ez a latin szó – Kijevei ...; egykori állam – számos tévéfilm rendezője (Éva, 1925–1997) – kefe szőre – rögtön ezután, erre – keletkezik – szaloncukor jelzője – szárazföldi talapat – jó erőben levő, munkabíró – ülőhely háttartója – lenti helyen – huszárparancs – sérülés, károsodás, latin orvosi műszóval ...és itt vége az első félidőnek.
MÁSODIK FÉLIDŐ: Orvosi szoba – Weöres Sándor költeménye – lobogó – iskolai foglalkozás egy szakasza – Aida szerelmese – terméketlen talaj – hím baromfi fejéke – ... Bond; a 007-es ügynök – mohamedán böjt – zörej – egykori válogatott labdarúgó (1915–1999) – Vergilius eposzhőse – neki áll a világ! – Jókai Mór regénye – japán motorkerékpár-márka – főütőér – jut eszembe! – ingoványos – hizlalt tinó, tájszóval – szilárdabbá tesz – van fedele – savós hártya, orvosi szóval – moszlim isten – hajlékegység – keserűfűféle konyhakerti növény – azért, annak érdekében – olasz kiskocsmá – tua res...; rólad (a te dolgod-

2				3	8				
		8		5					9
7	5			8	1				
	2			7	8				
	9		8	2	6				
8	3				9				
		2	6			5	4		
5			4	6					
		7	3						2

		3	7	8					
		5						3	
		8		6					9
5	4			6					
8			5						1
		8				7			2
	9			7		6			
		7				2			
				9	3	5			



ról) van szó – zsvaj, lárna – Charlotte Brontë regénye – Kosuth-díjas színész (Károly) – az ukrán parlament – a harmadik helyre – égszínkék – madridi sportklub ...és a játékezetői sípszóval zárul a mérkőzés.
 Mennyi az eredmény, és mi a csapat neve?

